

Einhell

TC-MS 216

DK/ Original betjeningsvejledning
N Kap- og geringssav

S Original-bruksanvisning
Kap- och geringssåg

FIN Alkuperäiskäyttöohje
Katkaisu- ja jiirisaha

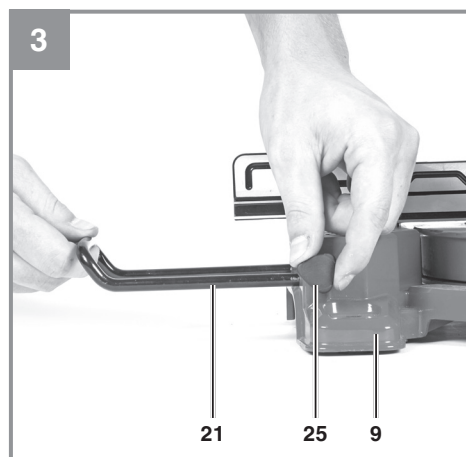
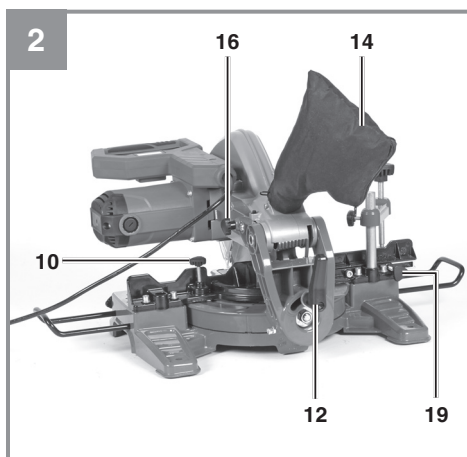
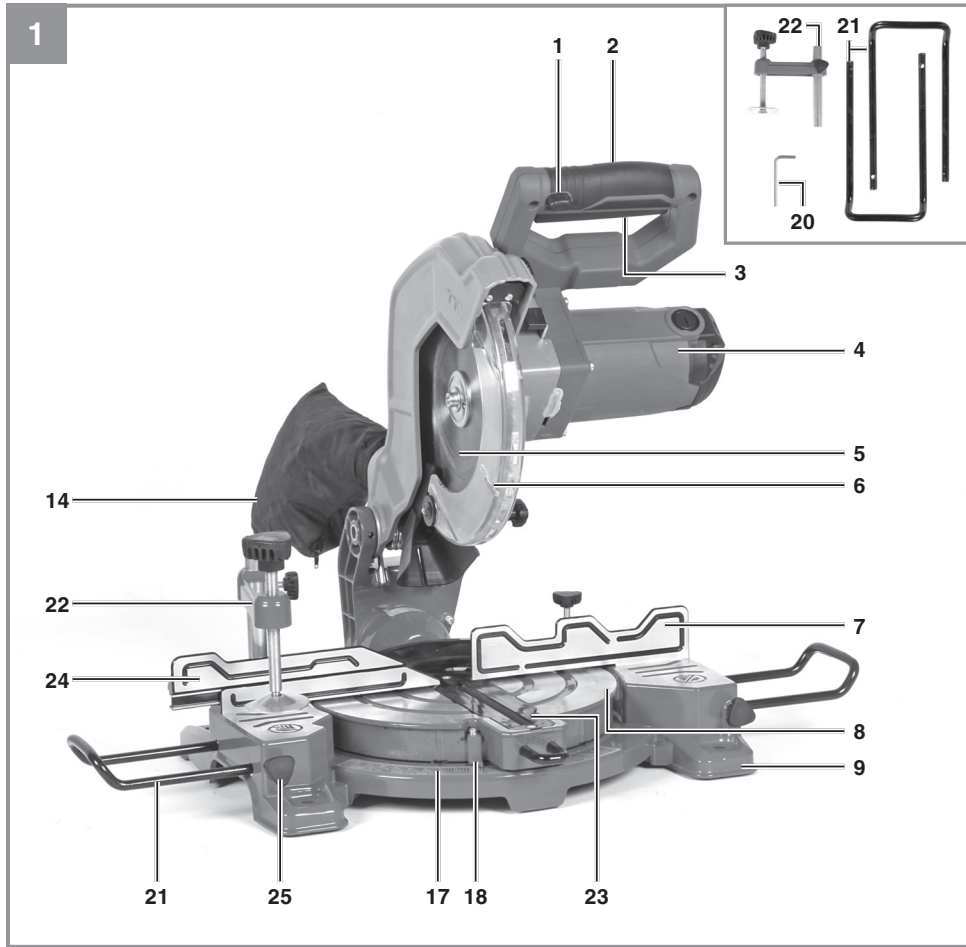
EE Originaalkasutusjuhend
Nurgasaag

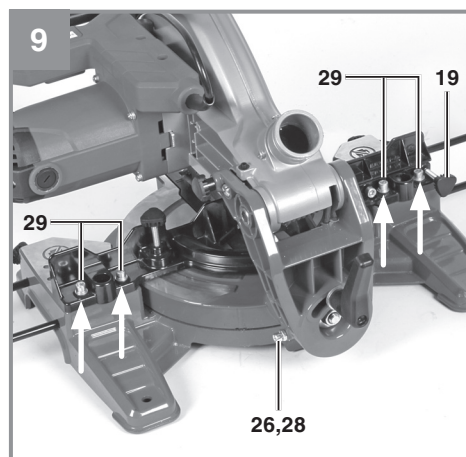
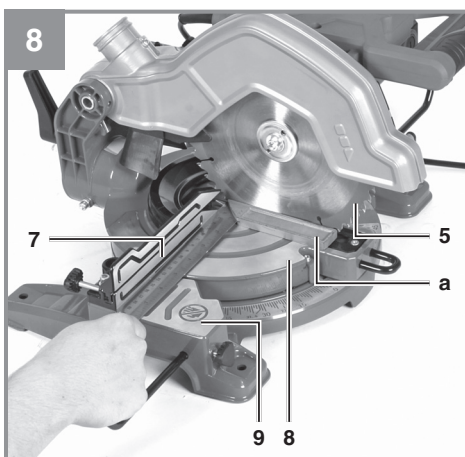
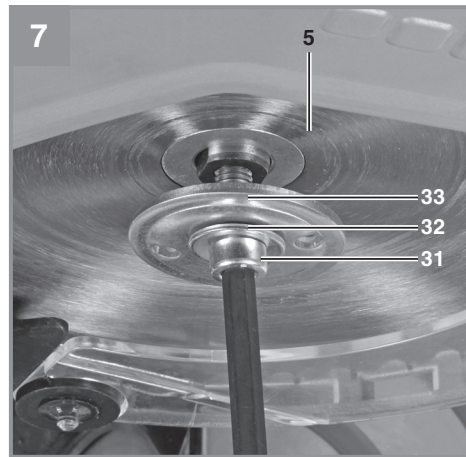
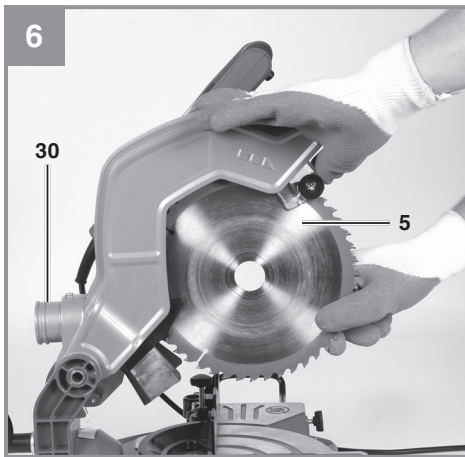
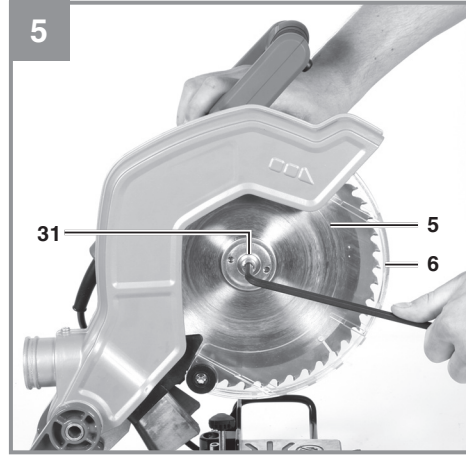
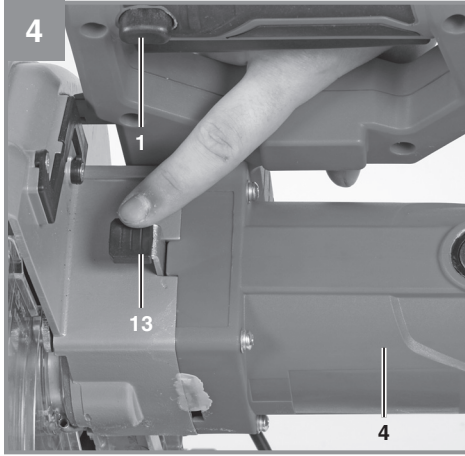


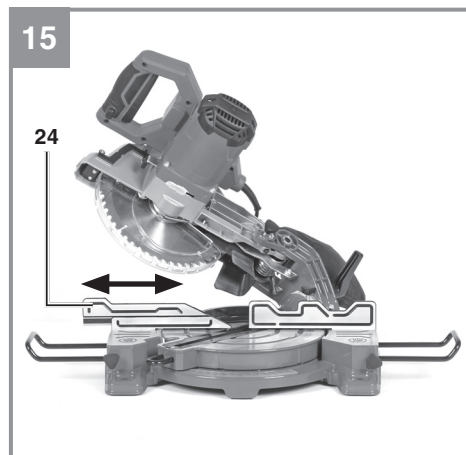
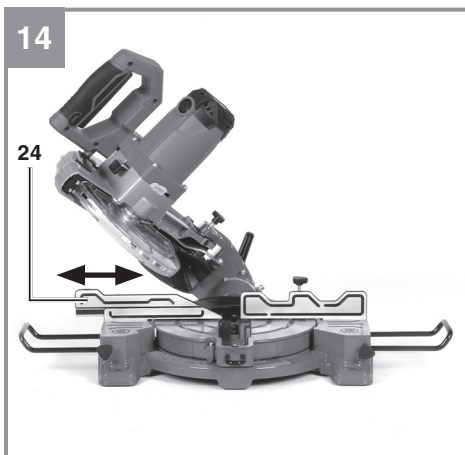
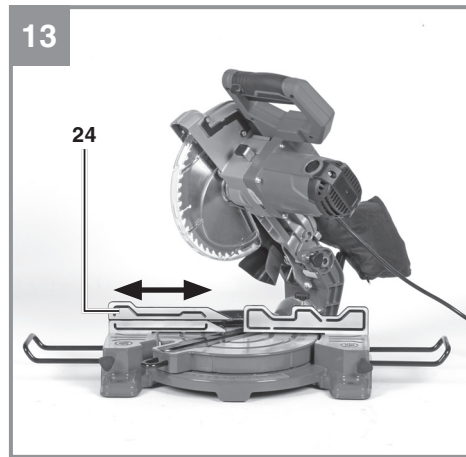
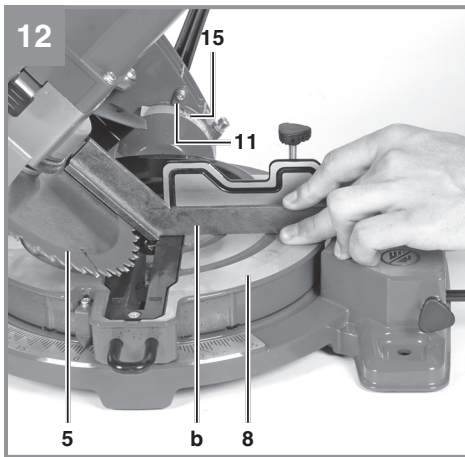
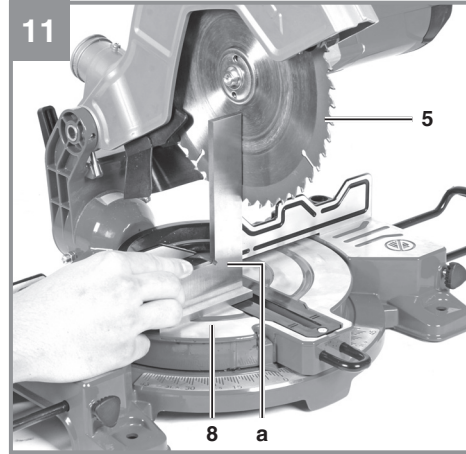
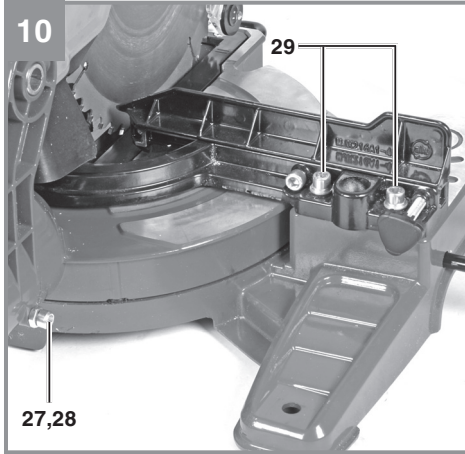
Art.-Nr.: 43.003.70



I.-Nr.: 11018







Indholdsfortegnelse

1. Sikkerhedsanvisninger
2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang
3. Formålsbestemt anvendelse
4. Tekniske data
5. Inden ibrugtagning
6. Betjening
7. Udskiftning af nettilslutningsledning
8. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling
9. Bortskaffelse og genanvendelse
10. Opbevaring



Fare! - Læs betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskade



Forsigtig! Brug høreværn. Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.



Forsigtig! Brug støvmaske. Ved bearbejdning af træ og andre materialer kan der dannes sundhedsskadeligt støv. Der må ikke arbejdes i asbestholdigt materiale!



Forsigtig! Brug beskyttelsesbriller. Gnister, som opstår under arbejdet, eller splinter, spån og støv, som står ud fra maskinen, kan forårsage synstap.



Forsigtig! Fare for kvæstelser! Hold hænderne borte fra den roterende savklinge.



Advarsel! Den forskydelige anslagsskinne skal fastgøres i en udvendig position til vinkelsnit (ved hældet savhoved eller drejeplan med vinkelindstilling).

Til 90° - kapsnit skal den forskydelige anslagsskinne fastgøres i den indvendige position.

Fare!

Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

1. Sikkerhedsanvisninger

Relevante sikkerhedsanvisninger finder du i det medfølgende hæfte.

Fare!

Læs alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger. Følges anvisningerne, navnlig sikkerhedsanvisningerne, ikke nøje som beskrevet, kan elektrisk stød, brand og/eller svære kvæstelser være følgen. **Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal gemmes.**

Når du læser sikkerhedsanvisningerne igennem, skal du være opmærksom på, at dette produkt ikke er udstyret med funktionerne: motorbremse, bæregreb og laser.

2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang**2.1 Produktbeskrivelse (fig. 1-15)**

1. Frigørelsesknap
2. Håndtag
3. Tænd/sluk-knap
4. Overdel
5. Savklinge
6. Klingeværn bevægelig
7. Faststående anslagsskinne
8. Drejeplan
9. Faststående savbord
10. Fikseringsgreb til drejeplan
11. Markør
12. Spændegreb
13. Savspindellås
14. Spånpose
15. Skala
16. Sikringsbolt

17. Skala (drejeplan)
18. Markør (drejeplan)
19. Fikseringsgreb til bevægelig anslagsskinne
20. Unbrakonøgle 6mm
21. Emnestøtte
22. Fastspændingsanordning
23. Bordindlæg
24. Forskydelig anslagsskinne
25. Fikseringsgreb til emnestøtter
26. Justerskrue til vinkelanslag 90°
27. Justerskrue til vinkelanslag 45°
28. Kontramøtrik
29. Justerskrue til anslagsskinne
30. Åbning
31. Flangeskrue
32. Mellemlægsskive
33. Udvendig flange

2.2 Leveringsomfang

Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller det sted, hvor du har købt varen, med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i serviceinformationerne bagest i vejledningen.

- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage- og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

Fare!

Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!

- Kap- og geringssav
- Savklinge med hårdmetalplade
- Unbrakonøgle 6 mm
- Spånpose
- Emnestøtte (2x)
- Fastspændingsanordning
- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

3. Formålsbestemt anvendelse

Kap- og geringsaven benyttes til oversavning af træ og træliggende materialer under hensyntagen til savens størrelse. Saven egner sig ikke til savning af brænde.

Saven må kun anvendes i overensstemmelse med dens tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at maskinen ikke er blevet anvendt korrekt. Ansvaret bæres alene af brugeren/ejeren.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

Brug kun savklinger, som er beregnet til saven. Skæreskiver, uanset type, må ikke anvendes.

Med til korrekt brug af saven hører også, at alle sikkerheds-, monterings- og driftsanvisninger i betjeningsvejledningen følges. Personer, som er beskæftiget med betjening og vedligeholdelse, skal have et godt kendskab til maskinen og dens funktioner og være instrueret i de risici, der er forbundet med at omgås maskinen. Der henvises desuden til gældende sikkerhedsbestemmelser – disse skal følges. Det samme skal øvrige almindelige arbejdsmedicinske og sikkerhedstekniske bestemmelser. Foretages der ændringer på maskinen, vil garantien miste sin gyldighed. Selv ved korrekt anvendelse af maskinen er der stadig nogle risikofaktorer, du skal være opmærksom på. Følgende punkter skal nævnes, afhængig af maskinens konstruktion og opbygning:

- Berøring af savklingen i det uafskærmede savområde.
- Indgreb i den roterende savklinge (svær kvæstelse)
- Tilbageslag af arbejdsemner og dele heraf
- Klingebrud.
- Udslyngning af fejlbehæftede hårdmetalsdele fra savklingen.
- Risiko for høreskader ved arbejde uden brug af høreværn.
- Sundhedsskadelig emission af træstøv ved arbejde i lukkede rum.

4. Tekniske data

Vekselstrømmotor220-240V ~ 50Hz
 Ydelse S1 1400 watt / S6 25% 1600 watt
 Omdrejningstal, ubelastet n_0 5000 min⁻¹
 Hårdmetalklinge \varnothing 216 x \varnothing 30 x 2,4 mm
 Maks. tandbredde 2,8 mm
 Antal tænder 48
 Vægt7,1 kg
 Svingområde -47° / 0° / +47°
 Geringsnit 0° til 45° til venstre
 Savbredde ved 90° maks. 120 x 60 mm
 Savbredde ved 45° maks. 80 x 60 mm
 Savbredde ved 2 x 45°
 (dobbelvinkelsnit) maks. 80 x 45 mm
 Beskyttelsesklasse: II/□

Min. emnestørrelse: Sav kun i emner, der er store nok til at kunne blive fastgjort med spændeanordningen – mindste længde 160 mm.

Driftsmodus S6 25%: Kontinuerlig drift med intermitterende belastning (cyklusvarighed 10 min). For at undgå overophedning af motoren må den køre med den angivne mærkeeffekt i 25% af cyklussens varighed og skal herefter køre videre uden belastning i 75% af cyklussens varighed.

Fare!

Støj

Støjværdierne er beregnet iht. EN 62841.

Lydtryksniveau L_{pA} 95,5 dB(A)
 Usikkerhed K_{pA} 3 dB
 Lydeffektniveau L_{WA} 108,5 dB(A)
 Usikkerhed K_{WA} 3 dB

Brug høreværn.

Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.

De angivne støjemissionsværdier er blevet målt iht. en standardiseret analyseproces og kan anvendes til at sammenligne el-værktøj indbyrdes.

De angivne støjemissionsværdier kan også bruges til at gennemføre en foreløbig vurdering af belastningen.

Advarsel:

Støjmissionerne kan afvige fra de angivene værdier, når el-værktøjet bruges, dette afhænger af den måde, el-værktøjet bruges på, og især af, hvilke typen emne der bearbejdes.

Støjudvikling og vibration skal begrænses til et minimum!

- Brug kun intakte og ubeskadigede maskiner.
- Vedligehold og rengør maskinen med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejds måden efter maskinen.
- Overbelast ikke maskinen.
- Lad i givet fald maskinen underkaste et eftersyn.
- Sluk maskinen, når den ikke benyttes.

Forsigtig!**Tilbageværende risici**

Også selv om du betjener el-værktøjet forskriftsmæssigt, er der stadigvæk nogle risikofaktorer at tage højde for. Følgende farer kan opstå, alt efter el-værktøjets type og konstruktionsmåde:

1. Lungeskader, såfremt der ikke bæres egnet støvmaske.
2. Høreskader, såfremt der ikke bæres egnet høreværn.
3. Helbredsskader, som følger af hånd-arm-vibration, såfremt værktøjet benyttes over et længere tidsrum eller ikke håndteres og vedligeholdes forskriftsmæssigt.

5. Inden ibrugtagning

Inden du slutter høvlen til strømforsyningsnettet, skal du kontrollere, at dataene på mærkepladen stemmer overens med netdataene.

Advarsel!

Træk altid stikket ud af stikkontakten, inden du foretager indstillinger på høvlen.

5.1 Generelt

- Maskinen skal opstilles, så den står stabilt, dvs. den skal påskrues en arbejdsbænk, et universal-understel el. lign.
- Alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger skal være korrekt påmonterede, inden maskinen tages i brug.
- Savklingen skal kunne køre frit rundt.
- Hvis du arbejder med træ, som tidligere har været bearbejdet, skal du passe på fremmedlegemer, som f.eks. søm eller skruer.

- Inden du trykker på tænd/sluk-knappen, skal du sikre dig, at savklingen er monteret rigtigt og bevægelige dele går let og friktionsfrit.

5.2 Sav opbygges (fig. 2, 3, 6)

Emnestøtterne (21) skal sættes i og spændes med fikseringsgrebene (25).

Spånposen (14) fastgøres på kapsavens åbning (30) ved at sprede metalringen. Så snart metalringen befinder sig i sin udgangsform, er spånposen monteret sikkert.

5.3 Indstilling af sav (Fig. 1/2)

- Til justering af drejeplanet (8) løsnes fikseringsgrebet (10) ca. 2 omdrejninger, så drejeplanet frigøres.
- Drejeplanet er forsynet med anslagspositioner ved 0°, 15°, 22,5°, 30°, 45°. Når drejeplanet er gået i indgreb, skal positionen fastlåses yderligere ved at dreje fikseringsgrebet (10) fast.
- Hvis der skal arbejdes med andre vinkelpositioner, fikseres drejeplanet (8) kun med fikseringsgrebet (10).
- Saven frigøres i den nederste arbejdsstilling ved at trykke overdelen (4) let nedad, samtidig med at sikringsbolten (16) trækkes ud.
- Sving overdelen (4) op.
- Ved at løsne spændegrebet (12) kan overdelen (4) hældes mod venstre i en vinkel på maks. 45°.
- Kontroller, at netspændingen svarer til spændingsangivelsen på mærkepladen, og kobl maskinen til.

5.4 Finjustering af anslagsskinne (fig. 8-10)

- Sænk overdelen (4) ned, og fastgør den med sikringsbolten (16).
- Fikser drejeplanet (8) i 0°-position.
- Anlæg en 90°-anslagsvinkel (a) mellem savklinge (5) og anslagsskinne (7).
- Løsn de fire justerskruer (29), indstil anslagsskinne (7) til 90° i forhold til savklingen (5), og spænd justerskruerne (29) igen.
- Anslagsvinkel (a) følger ikke med leveringen

5.5 Finjustering af vinkelanslag til kapsnit 90° (fig. 9, 11)

- Skru spændegrebet (12) løs.
- Læg 90°-anslagsvinklen (a) op mellem savklinge (5) og drejeplan (8).
- Løsn kontramøtrikken (28), og stil på justerskruen (26), indtil vinklen mellem savklinge (5) og drejeplan (8) udgør 90°.
- Indstillingen fikseres ved at spænde kontramøtrikken (28) igen.
- Kontroller til sidst markørens (11) position (fig. 12). Om nødvendigt løsnes markøren med en stjerneskruetrækker og sættes på position 0° ifølge vinkelskalaen (15), hvorefter markøren spændes til igen.
- Anslagsvinkel (a) og stjerneskruetrækker følger ikke med leveringen.

5.6 Finjustering af vinkelanslag til vinkelsnit 45° (fig. 10, 12)

- Sænk overdelen (4) ned, og fastgør den med sikringsbolten (16).
- Fikser drejeplanet (8) i 0°-position.
- Løsn spændegrebet (12) og hæld overdelen (4) til venstre, til 45°, med håndtaget (2).
- Læg en 45°-anslagsvinkel (b) op mellem savklinge (5) og drejeplan (8).
- Løsn kontramøtrikken (28), og stil på justerskruen (27), indtil vinklen mellem savklinge (5) og drejeplan (8) udgør nøjagtigt 45°.
- Indstillingen fikseres ved at spænde kontramøtrikken igen.
- Anslagsvinkel (b) følger ikke med.

6. Betjening

Advarsel! Den forskydelige anslagsskinne (24) skal fastgøres i den indvendige position til 90° - kapsnit:

- Åbn fikseringsgrebet for den forskydelige anslagsskinne (19) og skub den forskydelige anslagsskinne indad.
- Den forskydelige anslagsskinne (24) skal fastlåses så meget foran den inderste position, at afstanden mellem anslagsskinne (24) og savklinge (5) er maks. 5 mm.
- Kontroller, kollision ikke er mulig mellem anslagsskinnen og savklingen, før savearbejdet startes.
- Spænd fikseringsgrebet (19) igen.

Advarsel! Den forskydelige anslagsskinne (24) skal fastgøres i en udvendig position til 0°-45° vinkelsnit (ved hældet overdel (4) eller drejeplan med vinkelindstilling).

- Åbn fikseringsgrebet til den forskydelige anslagsskinne (19) og skub den forskydelige anslagsskinne udad.
- Den forskydelige anslagsskinne (24) skal fastlåses så meget foran den inderste position, at afstanden mellem anslagsskinne (24) og savklinge (5) er maks. 5 mm.
- Kontroller, kollision ikke er mulig mellem anslagsskinnen og savklingen, før savearbejdet startes.
- Spænd fikseringsgrebet (19) igen.

6.1 Kapsnit 90° og drejeplan 0° (fig. 1)

- Læg det træ, der skal saves, ind mod anslagsskinnen (7 og 24) og oven på drejeplanet (8).
- Fikser materialet på det faststående savbord (9) med fastspændingsanordningen (22), så det ikke forrykker sig under savningen.
- Saven tændes ved at trykke på frigørelsesknappen (1) og tænd/sluk-knappen (3).
- Når saven er blevet tændt, afventes det, at savklingen (5) når op på sit maksimale omdrejningstal.
- Tag fat i håndtaget (2) og bevæg overdelen (4) jævnt ned gennem arbejdsemnet, mens du presser let.
- Når savningen er udført, bringes overdelen tilbage i øverste hvilestilling, og tænd/sluk-knappen (3) slippes.
- **Advarsel!** Returfjederen gør, at maskinen automatisk rykker op, dvs. at du ikke skal slippe håndtaget (2) efter savning, men flytte overdelen langsomt op med et let modtryk.

6.2 Kapsnit 90° og drejeplan 0°- 45° (fig. 13)

Med kapsaven kan der udføres skrånsnit mod venstre og højre på 0°-45° i forhold til anslagsskinnen.

- Bring overdelen (4) i øverste position.
- Løsn drejeplanet (8) ved at lempe på fikseringsgrebet (10).
- Indstil drejeplanet (8) til den ønskede vinkel med håndtaget (2)
- Stram fikseringsgrebet (10) til igen for at fastlåse drejeplanet (8).
- Udfør snittet som beskrevet under punkt 6.1.

6.3 Vinkelsnit 0°- 45° og drejeplan 0° (fig. 14)

Med kapsaven kan der udføres vinkelsnit mod venstre på 0°- 45° i forhold til arbejdsfladen.

- Bring overdelen (4) i øverste position.
- Fikser drejeplanet (8) i 0°-position.
- Løs spændegrebet (12), tag fat i håndtaget (2), og hæld overdelen (4) mod venstre, indtil markøren (11) peger mod det ønskede vinkelmål fra skalaen (15).
- Stram spændegrebet (12) til igen, og udfør snittet som beskrevet under punkt 6.1.

6.4 Geringssnit 0°- 45° og drejeplan 0°- 45° (fig. 15)

Med kapsaven kan der udføres vinkelsnit mod venstre på 0°- 45° i forhold til arbejdsfladen og på 0°- 45° i forhold til anslagsskinnen samtidigt (dobbelvinkelsnit).

- Bring overdelen (4) i øverste position.
- Løs drejeplanet (8) ved at lempe på fikseringsgrebet (10).
- Tag fat i håndtaget (2) og indstil drejeplanet (8) til den ønskede vinkel (se også punkt 6.2).
- Stram fikseringsgrebet (10) til igen for at fastlåse drejeplanet.
- Skru spændegrebet (12) løs, tag fat i håndtaget (2), og hæld overdelen (4) mod venstre, indtil det ønskede vinkelmål nås (se også punkt 6.3).
- Spænd spændegrebet (12) til igen.
- Udfør snittet som beskrevet under punkt 6.1.

6.5 Spånpose (fig. 2)

Saven er udstyret med en opsamlingspose (14) til spån.

Spånposen (14) kan tømmes via lynlåsen på undersiden.

6.6 Skift af savklinge (fig. 4-7)

- Før savklingen skiftes: Træk stikket ud af stikkontakten!
- Brug handsker, når savklingen skiftes, for at undgå kvæstelser!
- Sving overdelen (4) opad.
- Tryk på savspindellåsen (13) med den ene hånd og anbring unbrakonøglen (20) på flangeskruen (31) med den anden hånd. Efter maks. en omdrejning går savspindellåsen (13) i indgreb.
- Skru flangeskruen (31) løs i retning med uret – brug lidt flere kræfter denne gang.
- Drej flangeskruen (31) helt ud, og tag mellemlægsskiven (32) og den udvendige flange (33) af.
- Tag savklingen (5) af den indvendige flange,

og træk den nedad og ud. Dette gøres ved at bevæge klingeværnet (6) opad, så savklingen gøres tilgængelig.

- Rengør flangeskruen (31), mellemlægsskiven (32), den udvendige (33) og den indvendige flange grundigt.
- Sæt den nye savklinge (5) i i omvendt rækkefølge, og spænd den fast.
- Pas på! Tændernes skrå skæreflade, dvs. savklingsens (5) rotationsretning, skal svare til pilens retning på huset.
- Tjek, inden du arbejder videre med saven, om beskyttelsesudstyret virker, som det skal.
- Advarsel! Kontroller efter savklingskiftet, om klingeværnet (6) åbner og lukker igen iht. kravene. Kontroller desuden, om savklingen (5) kører frit i klingeværnet (6).
- Advarsel! Hver gang efter skift af savklinge skal du kontrollere, om savklingen roterer frit i bordindlægget (23) både i lodret stilling og med 45°-kipning.
- Advarsel! Et slidt eller beskadiget bordindlæg (23) skal skiftes med det samme. Åbn hertil stjerneskrueerne i bordindlægget (23) og tag bordindlægget ud af det faststående savbord (9). Monter det nye bordindlæg (23) i omvendt rækkefølge.
- Advarsel! Skift og tilretning af savklinge (5) skal udføres på korrekt vis.

7. Udskiftning af nettilslutningsledning

Fare!

Hvis produktets nettilslutningsledning beskadiges, skal den skiftes ud af producenten eller dennes kundeservice eller af person med lignende kvalifikationer for at undgå fare for personskade.

8. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

Fare!

Træk stikket ud af stikkontakten inden vedligeholdelsesarbejde.

8.1 Rengøring

- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, luftsprækker og motorhuset fri for støv og snavs. Gnid maskinen ren med en ren klud, eller foretag trykluftudblæsning med lavt tryk.
- Vi anbefaler, at maskinen rengøres hver gang efter brug.
- Rengør af og til maskinen med en fugtig klud og lidt blød sæbe. Undgå brug af rengørings- eller opløsningsmiddel, da det vil kunne ødelægge maskinens kunststofdele. Pas på, at der ikke kan trænge vand ind i maskinens indvendige dele. Trænger der vand ind i et el-værktøj, øger det risikoen for elektrisk stød.

8.2 Kontaktkul

Ved for megen gnistdannelse skal kontaktkullet efterses af en fagmand.

Fare! Udsiftning af kontaktkul skal foretages af en fagmand.

8.3 Vedligeholdelse

- Der findes ikke yderligere dele, som skal vedligeholdes inde i maskinen.
- Alle bevægelige dele skal smøres med jævne mellemrum.

8.4 Bestilling af reservedele og tilbehør:

Ved bestilling af reservedele bedes følgende oplyst:

- Produktets typebetegnelse
- Produktets varenummer
- Produktets identnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og øvrig information findes på www.isc-gmbh.info



Tip! Det anbefales at bruge førsteklasses tilbehør fra **kwb** for at opnå et godt arbejdsresultat! www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

8.5 Transport

Transporter kun maskinen ved at løfte i det fastgående savbord (9). Brug aldrig beskyttelsesudstyr som f.eks. klingeværn og anslagsskinner til manøvrering eller transport.

9. Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet leveres indpakket for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Produktet og dets tilbehør består af forskelligartede materialer, f.eks. metal og plast. Defekte produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal produktet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til lokalt affaldsdepot, så kontakt din kommune.

10. Opbevaring

Maskinen og dens tilbehør skal opbevares på et mørkt, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde. Den optimale lagertemperatur ligger mellem 5 og 30°C. Opbevar el-værktøjet i den originale emballage.



Kun for EU-lande

Smid ikke el-værktøj ud som almindeligt husholdningsaffald!

I medfør af Rådets direktiv 2012/19/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets omsættelse i den nationale lovgivning skal brugt el-værktøj indsamles separat og indleveres til videreanvendende formål på miljømæssig forsvarlig vis.

Recycling-alternativ til tilbagesendelse:

Ejeren af el-værktøjet er – med mindre denne tilbagesender maskinen – forpligtet til at bortskaffe maskinen og dens dele ifølge miljøforskrifterne. Den brugte maskine kan indleveres hos en genbrugsstation – spørg evt. personalet her, eller forhør dig hos din kommune. Tilbehør og hjælpemidler, som følger med maskinen, og som ikke indeholder elektriske dele, er ikke omfattet af ovenstående.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra iSC GmbH.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

- Produktet opfylder EN 61000-3-11-standarden og er underlagt særlige betingelser vedrørende tilslutning. Det vil sige, at anvendelse via vilkårligt udvalgte tilslutningssteder ikke er tilladt.
- Ved ugunstige netforhold kan maskinen forårsage forbigående spændingsvariation.
- Produktet er udelukkende beregnet til anvendelse via tilslutningssteder, som
 - a) holder sig inden for en maksimal tilladt netimpedans på „Z“, eller
 - b) har en tilladelig strømstyrke for konstant netstrøm på mindst 100 A pr. fase.
- Som bruger skal du sikre, om nødvendigt i samråd med dit energiforsyningsselskab, at det tilslutningssted, du vil bruge til produktet, opfylder enten betingelse a) eller b).

Serviceinformationer

I alle lande, der er nævnt i garantibeviset, råder vi over kompetente servicepartnere, hvis kontaktdata fremgår af garantibeviset. De står til din rådighed i forbindelse med enhver form for service som f.eks. reparation, anskaffelse af reservedele og sliddele eller køb af forbrugsmaterialer.

Vær opmærksom på, at følgende dele på produktet slides som følge af brug eller udsættes for naturligt slid resp. at følgende dele anses som forbrugsmaterialer.

Kategori	Eksempel
Sliddele*	Kontaktkul
Forbrugsmateriale/ forbrugsdele*	Savklinge
Manglende dele	

* er ikke nødvendigvis indeholdt i leveringsomfanget!

Konstateres mangler eller fejl, bedes du melde fejlen på internettet under www.isc-gmbh.info. Det er vigtigt at beskrive fejlen så nøjagtigt som muligt og i hvert fald besvare følgende spørgsmål:

- Har produktet fungeret, eller var det defekt fra begyndelsen?
- Har du bemærket noget usædvanligt, inden defekten opstod (symptom før defekt)?
- Hvilken fejlfunktion mener du, at produktet er berørt af (hovedsymptom)?
Beskriv venligst fejlfunktionen.

Garantibevis

Kære kunde!

Vore produkter er underlagt en streng kvalitetskontrol. Hvis produktet alligevel på et tidspunkt skulle udvise fejl, beklager vi naturligvis dette, i dette tilfælde beder vi dig kontakte vores kundeservice på adressen, som er anført på dette garantibevis. Du kan naturligvis også ringe til os på det anførte servicenummer. For indfrielse af garantikrav gælder følgende:

1. Disse garantibetingelser retter sig udelukkende til forbrugere, dvs. naturlige personer, der hverken vil bruge dette produkt i forbindelse med udøvelse af deres erhvervsmæssige eller andet selvstændigt arbejde. Disse garantibetingelser regulerer ekstra garantiydelse, som nedenstående producent lover købere af sine nye apparater som supplement til den lovfastsatte garanti. Garantibestemmelser fastsat ved lov berøres ikke af nærværende garanti. Vores garantiydelse er gratis.
2. Garantiydelsen dækker udelukkende mangler på et nyt apparat fra nedenstående producent, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, og vi har ret til at vælge, om sådanne mangler afhjælpes på produktet, eller om produktet udskiftes.
Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller faglig brug. Garantien dækker således ikke forhold, hvor produktet er blevet brugt i erhvervsmæssige, håndværksmæssige eller faglige virksomheder eller er blevet udsat for lignende belastning.
3. Garantien dækker ikke følgende:
 - Skader på produktet som følge af tilsidesættelse af montagevejledningens anvisninger eller som følge af usagkyndig installation, tilsidesættelse af brugsanvisningen (f.eks. tilslutning til forkert netspænding eller strømtype) eller tilsidesættelse af vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter eller som følge af at produktet udsættes for ikke normale miljøbetingelser eller manglende pleje og vedligeholdelse.
 - Skader på produktet som følge af misbrug eller usagkyndig anvendelse (f.eks. overbelastning af produktet eller brug af værktøj eller tilbehør, som ikke er godkendt), indtrængen af fremmedlegemer i produktet (f.eks. sand, sten eller støv, transportskader), brug af vold eller eksterne påvirkninger udefra (f.eks. fordi produktet tabes).
 - Skader på produktet eller dele af produktet, der skyldes almindelig brug, normalt eller andet naturligt slid.
4. Garantiperioden udgør 24 måneder at regne fra købsdatoen. Garantikrav skal gøres gældende inden garantiperiodens udløb og inden for to uger, efter at defekten er blevet konstateret. Garantikrav kan ikke gøres gældende efter garantiperiodens udløb. Reparation eller udskiftning af produktet medfører ikke forlængelse af garantiperioden, heller ikke for eventuelt indbyggede reservedele. Dette gælder også servicearbejder, der foretages på stedet.
5. Hvis du ønsker at gøre brug af garantien, bedes du melde det defekte produkt til: www.isc-gmbh.info. Sørg for at have købskvitteringen eller anden form for dokumentation af købet af det nye apparat ved hånden. Apparater, der sendes ind uden passende dokumentation eller uden typeskilt, er udelukket fra garantiydelsen på grund af manglende identificering. Er defekten omfattet af garantien, vil produktet omgående blive repareret og returneret, eller du vil modtage et helt nyt.

Mod betaling udbedrer vi naturligvis også gerne defekter på produktet, som ikke/ikke længere er omfattet af garantien. Du skal blot indsende produktet til vores serviceadresse.

Hvad angår slid- og forbrugsdele samt manglende dele henviser vi til garantiens indskrænkninger i henhold til serviceinformationerne i nærværende betjeningsvejledning.

Innehållsförteckning

1. Säkerhetsanvisningar
2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning
3. Ändamålsenlig användning
4. Tekniska data
5. Före användning
6. Använda
7. Byta ut nätkabeln
8. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning
9. Skrotning och återvinning
10. Förvaring



Fara! - Läs igenom bruksanvisningen för att sänka risken för skador



Obs! Bär hörselskydd. Buller kan leda till att hörseln förstörs.



Obs! Bär dammskyddsmask. Vid bearbetning av trä och andra material finns det risk för att hälsovådligt damm uppstår. Asbesthaltiga material får inte bearbetas!



Obs! Använd skyddsglasögon. Medan du använder elverktyget finns det risk för att gnistor uppstår eller att splitter, spån och damm slungas ut ur verktyget. Dessa kan leda till att du blir blind.



Obs! Risk för skador! Grip inte in i den roterande sågklingen.



Varning! Inför geringssågning (med lutat såghuvud eller sågbord med vinkelinställning) ska den förskjutbara anslagslisten fixeras i ett yttre läge.

Inför 90° kapsågning ska den förskjutbara anslagslisten fixeras i det inre läget.

Fara!

Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. Säkerhetsanvisningar

Gällande säkerhetsanvisningar finns i det bifogade häftet.

Fara!

Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Försummelser vid iakttagandet av säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan förorsaka elstöt, brand och/eller svåra skador. **Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtiden.**

När du läser igenom säkerhetsanvisningarna måste du beakta att maskinen inte har följande funktioner: motorbromssystem, bärhandtag och laser.

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning**2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1-15)**

1. Uppreglingsknapp
2. Handtag
3. Strömbrytare
4. Maskinens överdel
5. Sågklinga
6. Rörligt skydd för sågklinga
7. Fast anslagslist
8. Vridbart sågbord
9. Fast sågbord
10. Spärrhandtag för vridbart sågbord
11. Visare
12. Spännspak
13. Sågaxelspärr
14. Spånsäck
15. Skala
16. Säkingsstift
17. Skala (vridbart sågbord)
18. Visare (vridbart sågbord)

19. Spärrhandtag för förskjutbar anslagslist
20. Insexnyckel 6 mm
21. Sågstöd
22. Spännanordning
23. Sågplatta
24. Förskjutbar anslagslist
25. Spärrhandtag för sågstöd
26. Justerskruv för vinkelanslag 90°
27. Justerskruv för vinkelanslag 45°
28. Kontramutter
29. Justerskruv för anslagslist
30. Utloppsöppning
31. Flänsskruv
32. Distansbricka
33. Ytterfläns

2.2 Leveransomfattning

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitabellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehördelarna har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Fara!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Kap- och geringssåg
- Hårdmetallsågklinga
- Insexnyckel 6 mm
- Spånsäck
- Sågstöd (2 st)
- Spännanordning
- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

3. Ändamålsenlig användning

Kap- och geringssågen används till kapning av trä och träliknande material med hänsyn till maskinens storlek. Sågen är inte avsedd för sågning av ved.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är ej ändamålsenliga. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren/operatören själv. Tillverkaren påtar sig inget ansvar.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

Endast passande sågklingor får användas till denna maskin. Inga typer av delningsklingor får användas.

Till maskinens ändamålsenliga användning hör också att säkerhetsanvisningarna samt monteringsanvisningar och drifanvisningar i bruksanvisningen ska följas.

Personer som använder och underhåller maskinen ska känna till utrustningens funktioner och ha instruerats om eventuella faror. Dessutom ska gällande arbetsmiljöregler följas exakt. Övriga allmänna regler för arbetsmedicinska och säkerhetstekniska områden ska även beaktas.

Om maskinen ändras leder detta till att tillverkarens ansvar för därutav resulterande skador upphör att gälla. Trots ändamålsenlig användning kan särskilda kvarstående riskfaktorer inte uteslutas helt.

På grund av maskinens konstruktion och sammansättning kan följande faror uppstå under drift:

- Risk för skador om sågklingan rörs vid inom ej skyddat sågningsområde.
- Risk för ingrepp i den roterande sågklingan (skärskador).
- Risk för att arbetsstycken eller delar slår tillbaka.
- Risk för att sågklingan bryts sönder.
- Risk för att defekta hårdmetalldelar slungas ut från sågklingan.
- Risk för hörselskador vid otillräckligt buller-

skydd.

- Risk för hälsofarliga emissioner av trädamm vid användning inom slutna utrymmen.

4. Tekniska data

Växelströmsmotor	220-240 V ~ 50 Hz
Effekt	S1 1400 W / S6 25% 1600 W
Tomgångsvarvtal n_0	5000 min ⁻¹
Hårdmetallsågklinga	∅ 216 x ∅ 30 x 2,4 mm
Maximal tandbredd	2,8 mm
Antal tänder	48
Vikt	7,1 kg
Svängningsområde	-47° / 0° / +47°
Geringssågning	0° till 45° åt vänster
Sågbredd vid 90°	max. 120 x 60 mm
Sågbredd vid 45°	max. 80 x 60 mm
Sågbredd vid 2 x 45° (dubbelgeringsågning)	max. 80 x 45 mm
Skyddsklass	II/III

Minimal arbetsstycksstorlek: Såga endast arbetsstycken som är tillräckligt stora för att kunna fästas med spännanordningen – längd min. 160 mm.

Driftslag S6 25 %: Kontinuerlig drift med intermittent belastning (arbetscykel 10 min). För att undvika att motorn värms upp till otillåtet höga temperaturer, får motorn köra med angiven nominell effekt 25% av arbetscykeln, och därefter 75% av arbetscykeln utan belastning.

Fara!

Buller

Bullervärden har bestämts enligt EN 62841.

Ljudtrycksnivå L_{pA}	95,5 dB(A)
Osäkerhet K_{pA}	3 dB
Ljudeffektnivå L_{WA}	108,5 dB(A)
Osäkerhet K_{WA}	3 dB

Bär hörselskydd.

Buller kan leda till att hörseln förstörs.

Angivna bullervärden har mätts upp enligt en standardiserad provningsmetod och kan användas om man vill jämföra olika elverktyg.

Angivna vibrationsemissionsvärden kan även användas till en preliminär bedömning av belastningen.

Varning:

Beroende på hur elverktyget används, och särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas, kan de bullervärden som uppstår under den faktiska användningen av elverktyget avvika från angivna värden.

Begränsa uppkomsten av buller och vibration till ett minimum!

- Använd endast intakta maskiner.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.
- Lämna in maskinen för översyn vid behov.
- Slå ifrån maskinen om den inte används.

Obs!**Kvarstående risker**

Kvarstående risker föreligger alltid även om detta elverktyg används enligt föreskrift. Följande risker kan uppstå på grund av elverktygets konstruktion och utförande:

1. Lungskador om ingen lämplig dammfiltermask används.
2. Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
3. Hälsoskador som uppstår av hand- och armvibrationer om maskinen används under längre tid eller om det inte hanteras och underhålls enligt föreskrift.

5. Före användning

Innan du ansluter maskinen måste du övertyga dig om att uppgifterna på typskylten stämmer överens med nätets data.

Varning!

Dra alltid ut stickkontakten innan du gör några inställningar på maskinen.

5.1 Allmänt

- Se till att maskinen står stabilt, dvs. fastskruvad på en arbetsbänk, ett universalstativ eller liknande.
- Innan maskinen tas i drift ska alla skydd och säkerhetsanordningar ha monterats på föreskrivet vis.
- Sågklingen måste kunna rotera fritt.
- Var uppmärksam på främmande föremål, t ex spik eller skruv, om virket som ska sågas redan har bearbetats.
- Innan du slår på maskinen med strömbrytaren ska du övertyga dig om att sågklingen är

rätt monterad och att de rörliga delarna inte klämmer.

5.2 Montera sågen (bild 2, 3, 6)

Sågstöden (21) måste skjutas in och därefter dras åt med spärrhandtagen (25). Spånsäcken (14) fixeras vid kapsågens utloppsöppning (30) genom att metallringen dras isär vid öppningen. När metallringen återgår till sin ursprungliga form är spånsäcken säkert monterad.

5.3 Ställa in sågen (bild 1/2)

- För att kunna ställa in det vridbara sågbordet (8) måste det först regleras upp genom att spärrhandtaget (10) vrids runt med ca. 2 varv.
- Sågbordet är utrustat med spärrlägen vid lägena 0°, 15°, 22,5°, 30° och 45°. Så snart sågbordet har snäppt in måste läget fixeras ytterligare genom att spärrhandtaget (10) vrids in.
- Om andra vinkelinställningar behövs, kan sågbordet (8) endast fixeras med spärrhandtaget (10).
- Tryck ned maskinens överdel (4) lätt och dra samtidigt ut säkringsstiftet (16) för att regla upp sågen i det lägre arbetsläget.
- Sväng upp maskinens överdel (4).
- Lossa på spännspaken (12) för att luta maskinens överdel (4) max. 45° åt vänster.
- Kontrollera att spänningen som anges på märkskylten stämmer överens med aktuell nätspänning.

5.4 Finjustera anslagslisten (bild 8-10)

- Sänk maskinens överdel (4) och fixera med säkringsstiftet (16).
- Fixera det vridbara sågbordet (8) i läge 0°.
- Sätt in 90°-anslagsvinkelhaken (a) mellan sågklinga (5) och anslagslist (7).
- Lossa på justerskruvarna (29), ställ in anslagslisten (7) på 90° gentemot sågklingen (5) och dra sedan åt justerskruvarna (29) på nytt.
- En anslagsvinkel (a) medföljer ej.

5.5 Finjustera vinkelanslaget för kapsågning 90° (bild 9, 11)

- Lossa på spännspaken (12).
- Sätt in 90° anslagsvinkeln (a) mellan sågklingen (5) och det vridbara sågbordet (8).
- Lossa på kontramuttern (28) och justera justerskruven (26) så långt tills vinkeln mellan sågklingen (5) och sågbordet (8) uppgår till 90°.

- Dra åt kontramuttern (28) på nytt för att fixera denna inställning.
- Kontrollera därefter visarens (11) läge (bild 12). Vid behov måste visaren lossas med en kryssmejsel. Ställ därefter in på vinkelskalans (15) 0°-läge och fixera visaren på nytt.
- Anslagsvinkelhaken (a) och krysskrummejseln medföljer ej.

5.6 Finjustera vinkelanslaget för geringssågning 45° (bild 10, 12)

- Sänk maskinens överdel (4) och fixera med säkringsstiftet (16).
- Fixera det vridbara sågbordet (8) i läge 0°.
- Lossa på spärrspaken (12) och luta maskinens överdel (4) åt vänster, till 45°, med handtaget (2).
- Sätt in 45°-anslagsvinkeln (b) mellan sågklingan (5) och det vridbara sågbordet (8).
- Lossa på stoppmuttern (28) och justera justerskruven (27) så långt tills vinkeln mellan sågklingan (5) och sågbordet (8) uppgår till exakt 45°.
- Dra åt kontramuttern på nytt för att fixera denna inställning.
- En anslagsvinkel (b) medföljer ej.

6. Använda

Varning! Inför 90° kapsågning ska den förskjutbara anslagslisten (24) fixeras i det inre läget:

- Öppna spärrhandtaget för den förskjutbara anslagslisten (19) och skjut därefter anslagslisten inåt.
- Den förskjutbara anslagslisten (24) ska fixeras så pass långt framför det innersta läget att avståndet mellan anslagslisten (24) och sågklingan (5) uppgår till max. 5 mm.
- Kontrollera innan virket sågas att anslagslisten inte kan kollidera med sågklingan.
- Dra åt spärrhandtaget (19) på nytt.

Varning! Inför 0° - 45° geringssågning (med maskinens överdel (4) lutad eller sågbord med vinkelinställning) ska den förskjutbara anslagslisten (24) fixeras i ett yttre läge.

- Öppna spärrhandtaget för den förskjutbara anslagslisten (19) och skjut därefter anslagslisten utåt.
- Den förskjutbara anslagslisten (24) ska fixeras så pass långt framför det innersta läget att avståndet mellan anslagslisten (24) och sågklingan (5) uppgår till max. 5 mm.

- Kontrollera innan virket sågas att anslagslisten inte kan kollidera med sågklingan.
- Dra åt spärrhandtaget (19) på nytt.

6.1 Kapsågning 90° och sågbord 0° (bild 1)

- Lägg in virket som ska sågas på det vridbara sågbordet (8) och emot anslagslisten (7 resp. 24).
- Fixera materialet på det fasta sågbordet (9) med spännanordningen (22) för att förhindra att det glider under sågningen.
- Sågen slås på genom att uppreglingsknappen (1) och strömbrytaren (3) trycks in.
- Efter att du har slagit på sågen, vänta tills sågklingan (5) har nått sitt maximala varvtal.
- Håll i handtaget (2) och sänk maskinen överdel (4) med svagt tryck och i en jämn rörelse genom arbetsstycket.
- Släpp upp maskinens överdel till det övre viloläget efter att du har sågat färdigt. Släpp strömbrytaren (3).
- Varning! På grund av retur fjädern slår maskinen upp automatiskt. Släpp därför inte handtaget (2) efter att du har sågat, utan höj maskinens överdel långsamt och med svagt mottryck.

6.2 Kapsågning 90° och sågbord 0° - 45° (bild 13)

Kapsågen kan användas till snedsågningar åt vänster och höger från 0°-45° gentemot anslagslisten.

- Ställ maskinens överdel (4) i det övre läget.
- Lossa på sågbordet (8) genom att lossa på spärrhandtaget (10).
- Ställ in det vridbara sågbordet (8) på den avsedda vinkeln med handtaget (2).
- Dra åt spärrhandtaget (10) på nytt för att fixera sågbordet (8).
- Såga enligt beskrivningen under punkt 6.1.

6.3 Geringssågning 0° - 45° och sågbord 0° (bild 14)

Kapsågen kan användas till geringssågning åt vänster med 0° - 45° gentemot arbetsytan.

- Ställ maskinens överdel (4) i det övre läget.
- Fixera det vridbara sågbordet (8) i läge 0°.
- Lossa på spärrspaken (12) och luta maskinens överdel (4) åt vänster med handtaget (2) tills visaren (11) står på avsett vinkelått (15) på skalan.
- Dra åt spärrskruven (12) på nytt och såga enligt beskrivningen under punkt 6.1.

6.4 Geringssågning 0° - 45° och sågbord 0°-

45° (bild 15)

Kapsågen kan användas till geringssågning åt vänster med 0° - 45° gentemot arbetsytan och samtidigt 0° - 45° gentemot anslagslisten (dubbelgeringssågning).

Ställ maskinens överdel (4) i det övre läget.

- Lossa på sågbordet (8) genom att lossa på spärrhandtaget (10).
- Ställ in det vridbara sågbordet (8) på den avsedda vinkeln med handtaget (2) (se även punkt 6.2.)
- Dra åt spärrhandtaget (10) på nytt för att fixera sågbordet.
- Lossa på spännspaken (12) och luta maskinens överdel (4) åt vänster till det avsedda vinkelmåttet med hjälp av handtaget (2) (se även punkt 6.3).
- Dra åt spännspaken (12) på nytt.
- Såga enligt beskrivningen under punkt 6.1.

6.5 Spånsäck (bild 2)

Sågen är utrustad med en spånsäck (14). Öppna blixtlåset på undersidan för att tömma spånsäcken (14).

6.6 Byta ut sågklingan (bild 4-7)

- Innan du byter ut sågklingan: Dra ut stickkontakten.
- Bär alltid handskar när du byter ut sågklingan så att du inte skadar dig.
- Sväng maskinens överdel (4) uppåt.
- Tryck in sågaxelspärren (13) med den ena handen och håll sexkantnyckeln (20) på flänsskruven (31) med den andra handen. Efter maximalt ett varv snäpper sågaxelspärren (13) in.
- Lossa därefter på flänsskruven (31) med en aning mer kraft i medsols riktning.
- Skruva ut flänsskruven (31) helt och ta sedan av distansbrickan (32) och ytterflänsen (33).
- Ta av sågklingan (5) från innerflänsen i en nedåtriktad rörelse. För skyddet för sågklingan (6) uppåt så att sågklingan därefter är åtkomlig.
- Rengör flänsskruven (31), distansbrickan (32), ytterflänsen (33) och innerflänsen noggrant.
- Sätt in den nya sågklingan (5) i omvänd följd och dra sedan åt.
- Obs! Tändernas sågvinkel, dvs. sågklingans (5) rotationsriktning, måste stämma överens med pilen som finns på kåpan.
- Kontrollera att alla skyddsanordningar är funktionsdugliga innan du fortsätter att använda sågen.

- Varning! Varje gång du har monterat en ny sågklinga måste du kontrollera att skyddet till sågklingan (6) öppnar och stänger enligt föreskrift. Kontrollera dessutom om sågklingan (5) löper fritt i skyddet (6).
- Varning! Varje gång du har monterat en ny sågklinga måste du kontrollera att sågklingan löper fritt i sågbordets skåra (23) när den står lodrätt samt i 45° lutning.
- Varning! En sliten eller skadad sågplatta (23) måste genast bytas ut. Öppna krysskruvarna i sågplattan (23) och ta sedan ut sågplattan ur det fasta sågbordet (9). Montera den nya sågplattan (23) i omvänd följd.
- Varning! Sågklingan (5) ska bytas ut och justeras in enligt gällande föreskrifter.

7. Byta ut nätkabeln**Fara!**

Om nätkabeln till denna produkt har skadats måste den bytas ut av tillverkaren, kundtjänst eller av en annan person med liknande behörighet eftersom det annars finns risk för personskador.

8. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning**Fara!**

Dra alltid ut stickkontakten inför alla rengöringsarbeten.

8.1 Rengöra maskinen

- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör maskinen efter varje användningstillfälle.
- Rengör maskinen med jämna mellanrum med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre. Om vatten tränger in i ett elverktyg höjs risken för elektriska slag.

8.2 Kolborstar

Vid överdrivning gnistbildning måste du låta en behörig elinstallatör kontrollera kolborstarna.

Fara! Kolborstarna får endast bytas ut av en behörig elinstallatör.

8.3 Underhåll

- I maskinens inre finns inga delar som kräver underhåll.
- Smörj in alla rörliga delar i regelbundna intervall.

8.4 Reservdels- och tillbehörsbeställning

Ange följande information när du beställer reservdelar:

- Produkttyp
- Produktens artikelnummer
- Produktens ID-nr.
- Reservdelsnumret för reservdelen

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.isc-gmbh.info



Tips: För bra arbetsresultat rekommenderar vi högvärdiga tillbehör från **kwb ! www.kwb.eu**
welcome@kwb.eu

8.5 Transport

Transportera maskinen endast genom att lyfta i det fasta sågbordet (9). Använd aldrig skyddsanordningar, t.ex. skydd till sågklinga eller anslagslister, för hantering eller transport.

9. Skrotning och återvinning

Produkten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett samlingsställe för återvinning. Produkten och dess tillbehör består av olika material som t ex metaller och plaster. Defekta produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in produkten till ett samlingsställe i din kommun för professionell avfallshantering. Hör efter med din kommun om du inte vet var närmsta samlingsställe finns.

10. Förvaring

Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 och 30°C. Förvara elverket i originalförpackningen.



Endast för EU-länder

Kasta inte elverktyg i hushållssoporna.

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och dess tillämpning i den nationella lagstiftningen, måste förbrukade elverktyg källsorteras och lämnas in för miljövänlig återvinning.

Återvinnings-alternativ till begäran om återsändning:

Som ett alternativ till returnering är ägaren av elutrustningen skyldig att bidra till ändamålsenlig avfallshandling för det fall att utrustningen ska skrotas. Efter att den förbrukade utrustningen har lämnats in till en avfallsstation kan den omhändertas i enlighet med gällande nationella lagstiftning om återvinning och avfallshandling. Detta gäller inte för tillbehör delar och hjälpmedel utan elektriska komponenter vars syfte har varit att komplettera den förbrukade utrustningen.

Eftertryck eller annan duplicering av dokumentation och medföljande underlag för produkterna, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från iSC GmbH.

Med förbehåll för tekniska ändringar.

- Produkten uppfyller kraven i EN 61000-3-11 och är underkastad särskilda anslutningsvillkor. Detta betyder att produkten inte får anslutas till valfria anslutningspunkter.
- Vid bristfälliga villkor i elnätet kan maskinen leda till temporära spänningsvariationer.
- Produkten får endast användas vid anslutningspunkter
 - a) som inte överskrider en max. tillåten nätimpedans "Z" eller
 - b) vars nät har en kontinuerlig strömbelastbarhet på minst 100 A för varje fas.
- I din egenskap som användare måste du säkerställa, vid behov i samråd med eldistributionsbolaget, att anslutningspunkten vid vilken produkten ska användas uppfyller ett av ovan nämnda villkor a) eller b).

Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

Kategori	Exempel
Slitagedelar*	Kolborstar
Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar*	Sågklinga
Delar som saknas	

* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen www.isc-gmbh.info. Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungerade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symptomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?
Beskriv den felaktiga funktionen.

Garantibevis

Bästa kund,
våra produkter genomgår en sträng kvalitetskontroll. Om denna produkt mot förmodan inte fungerar på rätt sätt, beklagar vi detta och ber dig att kontakta vår serviceavdelning under adressen som anges på garantikortet. Vi står även gärna till tjänst på telefon under servicenumret som anges nedan. Följande punkter gäller för att du ska kunna göra anspråk på garantin:

1. Dessa garantivillkor vänder sig enbart till konsumenter, dvs. naturliga personer som inte har för avsikt att använda denna produkt i kommersiellt syfte eller inom egen verksamhet. Dessa garantivillkor reglerar ytterligare garantitjänster som nedanstående tillverkare erbjuder köpare av nya produkter. Dessa tjänster är en komplettering till den lagstadgade garantin. Garantianspråk som regleras enligt lag påverkas inte av denna garanti. Våra garantitjänster är gratis för dig.
2. Garantitjänsterna omfattar endast sådana brister som bevisligen kan härledas till material- eller tillverkningsfel. Produkten som du har köpt ska vara ny och härstamma från nedanstående tillverkare. Vi avgör om sådana brister i produkten ska åtgärdas eller om produkten ska bytas ut. Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för kommersiell, hantverksmässig eller yrkesmässig användning. Ett garantiavtal sluts därför ej om produkten inom garantitiden har använts inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller har utsatts för liknande påkänning.
3. Garantin omfattar inte:
 - Skador på produkten som kan härledas till att monteringsanvisningen missaktats eller på grund av felaktig installation, åsidosatt bruksanvisning (t ex anslutning till felaktig nätspänning eller strömart), missaktade underhålls- och säkerhetsbestämmelser, om produkten utsätts för onormala miljöfaktorer eller bristfällig skötsel och underhåll.
 - Skador på produkten som kan härledas till missbruk eller ej ändamålsenlig användning (t ex överbelastning av produkten eller användning av ej godkända insatsverktyg eller tillbehör), främmande partiklar som har trängt in i produkten (t ex sand, sten eller damm, transportskador), yttre våld eller yttre påverkan (t ex skador efter att produkten fallit ned).
 - Skador på produkten eller delar av produkten som kan härledas till bruksmässigt, normalt eller för övrigt naturligt slitage.
4. Garantitiden uppgår till 24 månader och gäller från datumet när produkten köptes. Medan garantitiden fortfarande gäller ska anspråk på garanti ställas inom två veckor efter att defekten fastställdes. Det är inte möjligt att ställa anspråk på garanti efter att garantitiden har löpt ut. Garantitiden förlängs inte när produkten repareras eller byts ut, dessutom medför sådana arbeten inte att en ny garantitid börjar gälla för produkten eller för ev. reservdelar som har monterats in. Detta gäller även vid hembesök.
5. Anmäl den defekta produkten på följande webbplats för att göra anspråk på garantin: www.isc-gmbh.info. Se till att du har sparat på kvittot eller ett annat köpebevis som påvisar att du har köpt denna produkt i nytt skick. Produkter som sänds in utan köpebevis eller utan märkskylt täcks inte av våra garantitjänster eftersom de inte kan identifieras. Om defekten i produkten täcks av våra garantitjänster, får du genast en reparerad eller ny produkt av oss.

Givetvis kan vi även, mot debitering, åtgärda skador som antingen inte täcks av garantin eller som har uppstått efter garantitidens slut. Skicka in produkten till nedanstående serviceadress.

För slitage- och förbrukningsdelar samt för delar som saknas hänvisar vi till begränsningarna i garantin enligt serviceinformationen som anges i denna bruksanvisning.

Sisällysluettelo

1. Turvallisuusmääräykset
2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö
3. Määräysten mukainen käyttö
4. Tekniset tiedot
5. Ennen käyttöönottoa
6. Käyttö
7. Verkkojohdon vaihtaminen
8. Puhdistus, huolto ja varaosatilaukset
9. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö
10. Säilytys



Vaara! - Tapaturmavaaran vähentämiseksi lue käyttöohje



Huomio! Käytä kuulosuojuksia. Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.



Huomio! Käytä pölynsuojanaamaria. Puuta tai muita materiaaleja työstettäessä saattaa syntyä terveydelle haitallista pölyä. Asbestipitoista materiaalia ei saa työstää!



Huomio! Käytä suojalaseja. Työn aikana syntyvät kipinät tai laitteesta sinkoilevat sirut, lastut ja pölyt saattavat aiheuttaa näkökyvyn menetyksen.



Huomio! Loukkaantumisvaara! Älä tartu pyörivään sahanterään.



Varoitus! Siirrettävä vastekisko tulee jirileikkauksia tehtäessä (sahanpää kallistettuna tai kääntöpöytä säädettyinä kulmaan) kiinnittää ulompaan asemaan.

90°-katkaisuleikkauksissa siirrettävä vastekisko tulee kiinnittää sisempään asemaan.

Vaara!

Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvaroitoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

1. Turvallisuusmääräykset

Laitetta koskevat turvallisuusmääräykset löydät oheistetusta vihkosesta.

Vaara!**Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet.**

Jos turvallisuusmääräyksiä tai muita ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja. **Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

Huomioi turvallisuusmääräyksiä tutkiessasi, että tässä laitteessa ei ole seuraavia toimintoja: moottorijarru, kantokahva ja laser.

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö**2.1 Laitteen kuvaus (kuvat 1-15)**

1. Vapautusnappi
2. Kahva
3. Päälle-/pois-katkaisin
4. Koneen pää
5. Sahanterä
6. Sahanteränsuojus, liikkuva
7. Kiinteä vastekisko
8. Kääntöpöytä
9. Kiinteä sahanpöytä
10. Kääntöpöydän lukituskahva
11. Osoitin
12. Kiinnitysvipu
13. Sahanakselin salpa
14. Purupussi
15. Asteikko
16. Varmistuspuitti
17. Asteikko (kääntöpöytä)
18. Osoitin (kääntöpöytä)

19. Siirrettävän vastekiskon lukituskahva
20. Sisäkuusiokoloavain 6mm
21. Työstökappalealusta
22. Kiinnityslaite
23. Pöydän sisäke
24. Siirrettävä vastekisko
25. Työstökappalealustojen lukituskahva
26. Kulmavasteen 90° säätöruuvi
27. Kulmavasteen 45° säätöruuvi
28. Vastamutteri
29. Vastekiskon säätöruuvi
30. Poistuloaukko
31. Laipparuuvi
32. Aluslevy
33. Ulkolaippa

2.2 Toimituksen sisältö

Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostotosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarkasta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuuajan loppuun saakka.

Vaara!

Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Katkaisu- ja jiirisaha
- Kovametalliarmeerattu sahanterä
- Sisäkuusiokoloavain 6 mm
- Lastupussi
- Työstökappalealusta (2kpl)
- Kiinnityslaite
- Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
- Turvallisuusmääräykset

3. Määräysten mukainen käyttö

Katkaisu- ja jiirisahaa käytetään puun ja puunkal-
taisten materiaalien katkaisuun, koneen koosta
riippuen. Saha ei sovellu polttopuiden leikkaami-
seen.

Konetta saa käyttää ainoastaan sille määrättyyn
tarkoitukseen. Kaikkinainen tämän ylittävä käyttö
ei ole määräysten mukaista. Kaikista tästä aiheu-
tuvista vahingoista tai loukkaantumisista on vas-
tuussa laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan
sen valmistaja.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole
suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteol-
lisuus- tai teollisuustarkoituksiin. Emme siksi ota
mitään vastuuta vaurioista, jos laitetta käytetään
pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaiko-
illa tai näihin verrattavissa olevissa toimissa.

Koneessa saa käyttää vain siihen sopivia sahan-
teriä. Kaikentyyppisten katkaisulaikkojen käyttö
on kielletty.

Määräysten mukaisen käytön olennainen osa on
myös työturvallisuusmääräysten sekä asennu-
sohjeen ja käyttöohjeessa annettujen käyttöohjei-
den noudattaminen.

Konetta käyttävien tai huoltavien henkilöiden tu-
lee perehtyä koneeseen ja olla tietoisia mahdolli-
sista vaaratekijöistä. Lisäksi tulee voimassaolevia
tapaturmanehkäisymääräyksiä noudattaa mitä
tarkimmin. Muita yleisiä työterveydellisiä ja turval-
lisuusteknisiä sääntöjä tulee noudattaa.

Koneeseen tehdyt muutokset sulkevat valmista-
jan vastuun, myös tästä aiheutuvista vahingoista,
kokonaan pois. Määräysten mukaisesta käytöstä
huolimatta ei tiettyjä riskitekijöitä voida täysin
sulkea pois.

Koneen suunnittelusta ja rakenteesta johtuen
saattaa esiintyä seuraavia vaaratilanteita:

- sahanterään koskettaminen sen peittämät-
tömällä sahausalueella.
- pyöriivään sahanterään tarttuminen (viiltohaa-
vat)
- työstökappaleiden ja työstökappaleen palojen
takapotkut.
- sahanterän murtumiset.
- sahanterän virheellisten kovametalliosien
poissinkoutuminen.
- kuulovammat, ellei käytetä tarvittavia kuulo-
suojausjaksia.
- Käytettäessä konetta suljetuissa tiloissa syn-

tyy terveydelle vaarallisia puupölypäästöjä.

4. Tekniset tiedot

Vaihtovirtamoottori	220-240V ~ 50Hz
Teho	S1 1400 Watt / S6 25% 1600 Watt
Joutokäyntikierrros-luku n_0	5000 min ⁻¹
Kovametallisahanteriä	Ø 216 x Ø 30 x 2,4 mm
Hampaiden suurin leveys	2,8 mm
Hampaiden lukumäärä	48
Paino	7,1 kg
Kääntöalue	-47° / 0° / +47°
Jiirileikkaus	0° - 45° vasemmalle
Sahausleveys 90°	enint. 120 x 60 mm
Sahausleveys 45°	enint. 80 x 60 mm
Sahausleveys 2x 45° (kaksoisjiirileikkaus)	enint. 80 x 45 mm
Suojaluokka:	II/III

Työstökappaleen vähimmäiskoko: Leikkaa vain
työstökappaleita, jotka ovat riittävän suuria kiinni-
tysvarusteisiin kiinnitettäväksi – vähimmäispituus
160 mm.

Käyttötapa S6 25%: Lämpövoimakäyttö kuormi-
tustauoilla (käyttöaika 10 minuuttia). Jotta moottori
ei kuumene liiaksi, saa moottoria käyttää 25%
käyttöajasta ilmoitetulla nimellisteholla ja sen
jälkeen sen tulee käydä 75% käyttöajasta ilman
kuormitusta.

Vaara!

Melunpäästöt

Melunpäästöarvot on mitattu standardin EN
62841 mukaan.

Äänen painetaso L_{pA}	95,5 dB(A)
Mittausvirhe K_{pA}	3 dB
Äänen tehotaso L_{WA}	108,5 dB(A)
Mittausvirhe K_{WA}	3 dB

Käytä kuulosuojuksia.

Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.

Annetut tärinän päästöarvot on mitattu normitetul-
la koestusmenetelmällä ja niitä voidaan käyttää
sähkötyökalun vertaamiseksi toiseen sähkötyö-
kaluun.

Annettuja tärinän päästöarvoja voidaan käyttää
myös rasituksen alustavaan arviointiin.

Varoitus:

Melupäästöt voivat poiketa annetuista arvoista sähkötyökalua käytettäessä tositalanteessa, riippuen sähkötyökalun käyttötavasta ja erityisesti siitä, minkätyyppistä työstökappaletta käsitellään.

Rajoita melunpäästöt ja värinä mahdollisimman vähäisiksi!

- Käytä ainoastaan moitteettomia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Sovita työskentelytapasi laitteen mukaiseksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite aina tarvittaessa.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.

Huomio!**Jäämriskit**

Silloinkin, kun käytät tätä sähkötyökalua määräysten mukaisesti, jää jäljelle aina tietty jäämriske. Tämän sähkötyökalun rakenteesta ja mallista riippuen saattaa esiintyä seuraavia vaaroja:

1. keuhkovaurioita, ellei käytetä sopivaa pöly-suojanaamaria.
2. kuulovaurioita, ellei käytetä soveliaita kuulo-suojaimia.
3. terveydellisiä haittoja, jotka aiheutuvat käden-käsivarren värinästä, jos laitetta käytetään pitemmän aikaa tai sitä ei käsitellä ja huolleta määräysten mukaisesti.

5. Ennen käyttöönottoa

Tarkistakaa ennen käyttöönottoa, että tyyppikilven tiedot täsmäävät verkkotietojen kanssa.

Varoitus!

Vetäkää aina vahvavirtapistoke pistorasiasta, ennen kuin suoritate laitteen säätöjä.

5.1 Yleistä

- Kone tulee asentaa tukevasti paikalleen, ts. se tulee ruuvata kiinni työpöytäan, yleisalus-tatelineeseen tms. .
- Ennen käyttöönottoa tulee kaikki suojukset ja turvalaitteet asentaa määräysten mukaisesti paikoilleen.
- Sahanterän tulee voida liikkua vapaasti.
- Varo, ettei jo työstetyssä puumateriaalissa ole vieraita esineitä, kuten esim. nauloja tai ruuveja.
- Ennen kuin painat päälle-/pois-katkaisinta, varmista, että sahanterä on asennettu oikein ja että sahan liikkuvat osat kulkevat kevyesti.

5.2 Sahan kokoaminen (kuvat 2, 3, 6)

Työstökappalealustat (21) täytyy työntää paikalleen ja kiristää lukituskahvoilla (25).

Lastupussi (14) työnnetään katkaisusahan poistuloaukkoon (30) levittämällä sen suuaukossa olevaa metallirengasta. Kun metallirengas on palannut alkumuotoonsa, niin lastupussi on asennettu pitävästi.

5.3 Sahan säätö (kuvat 1/2)

- Kääntöpöydän (8) siirtämistä varten löysennä lukituskahvaa (10) n. 2 kierrosta, jotta kääntöpöydän lukitus aukeaa.
- Kääntöpöydässä on lukitusasennot kohdissa 0°, 15°, 22,5°, 30°, 45°. Kun kääntöpöytä on lukittunut, tulee sen asento kiinnittää lisäksi kiertämällä lukituskahva (10) kiinni.
- Jos tarvitaan muita kulma-asemia, niin kääntöpöytä (8) kiinnitetään vain lukituskahvalla (10).
- Painamalla kevyesti koneen päätä (4) alapäin ja vetämällä samanaikaisesti varmistuspultti (16) pois voidaan sahan lukitus avata alemmassa työasennossa.
- Käänä koneen pää (4) ylös.
- Koneen päätä (4) voidaan kallistaa kiinnitysvivun (12) avaamisen jälkeen vasemmalle enint. 45° kulmaan.
- Tarkasta, että käytettävä verkkojännite on sama kuin koneen tyyppikilvessä annettu, ja liitä laite sähköverkkoon.

5.4 Vastekiskon hienosäätö (kuvat 8 -10)

- Laske koneen pää (4) alas ja kiinnitä se paikalleen varmistuspultilla (16).
- Lukitse kääntöpöytä (8) asentoon 0°.
- Aseta 90° vastekulma (a) sahanterän (5) ja vastekiskon (7) väliin.
- Löysennä neljää säätöruuvia (29) sisäko-loavaimella, säädä vastekisko (7) 90° kulmaan sahanterään (5) nähden ja kiristä säätöruuvit (29) jälleen.
- Vastekulma (a) ei sisälly toimitukseen

5.5 90°-katkaisuleikkauksen vasteen hienosäätö (kuvat 9, 11)

- Löysennä kiinnitysvipua (12).
- Aseta 90° vastekulma (a) sahanterän (5) ja kääntöpöydän (8) väliin.
- Löysennä vastamutteria (28) ja siirrä säätöruuvia (26) niin paljon, että sahanterän (5) ja kääntöpöydän (8) välinen kulma on 90°.
- Lukitse tämä asetus kiristämällä vastamutteri (28) jälleen tiukkaan.

- Tarkasta sitten kulmanosoitin (11) näyttämä asema (kuva 12). Tarvittaessa irrota osoitin ristikantaruuviavaimella, aseta se kulma-asteikon (15) 0°-asemaan ja kiinnitä jälleen.
- Vastekulma (a) ja ristikantaruuviavain eivät sisälly toimitukseen.

5.6 45°-jiirileikkauksen vasteen hienosäätö (kuvat 10, 12)

- Laske koneen pää (4) alas ja kiinnitä se paikalleen varmistuspultilla (16).
- Lukitse kääntöpöytä (8) asentoon 0°.
- Avaa kiinnitysvipu (12) ja kallista koneen päätä (4) kahvan (2) avulla vasemmalle 45° kulmaan.
- Aseta 45° vastekulma (b) sahanterän (5) ja kääntöpöydän (8) väliin.
- Löysennä vastamutteria (28) ja siirrä säätöruuvia (27) niin paljon, että sahanterän (5) ja kääntöpöydän (8) välinen kulma on tarkalleen 45°.
- Kiristä vastamutteri jälleen, jotta tämä säätö lukittuu.
- Vastekulma (b) ei sisälly toimitukseen.

6. Käyttö

Varoitus! Siirrettävä vastekisko (24) tulee 90°-katkaisuleikkauksia tehtäessä kiinnittää sisempään asemaan.

- Avaa siirrettävän vastekiskon lukituskahva (19) ja työnnä siirrettävää vastekiskoa sisään-päin.
- Siirrettävä vastekisko (24) tulee asettaa niin kauas sisimmästä asemasta, että vastekiskon (24) ja sahanterän (5) välinen etäisyys on enintään 5 mm.
- Tarkasta ennen leikkausta, ettei vastekiskon ja sahanterän törmäämistä toisiinsa ei voi tapahtua.
- Kiristä lukituskahva (19) jälleen.

Varoitus! Siirrettävä vastekisko (24) tulee 0° ... 45° -jiirileikkauksia tehtäessä (sahanpää (4) kallistettuna tai kääntöpöytä säädettynä kulmaan) kiinnittää ulompaan asemaan:

- Avaa siirrettävän vastekiskon lukituskahva (19) ja työnnä siirrettävää vastekiskoa ulospäin.
- Siirrettävä vastekisko (24) tulee asettaa niin kauas sisimmästä asemasta, että vastekiskon (24) ja sahanterän (5) välinen etäisyys on

enintään 5 mm.

- Tarkasta ennen leikkausta, ettei vastekiskon ja sahanterän törmäämistä toisiinsa ei voi tapahtua.
- Kiristä lukituskahva (19) jälleen.

6.1 90° katkaisuleikkaus ja kääntöpöytä 0° (kuva 1)

- Aseta leikattava puu vastekiskoa (7 tai 24) vasten kääntöpöydälle (8).
- Kiinnitä työstettävä materiaali kiinnityslaitteella (22) kiinteään sahanpöytäan (9), jotta se ei voi siirtyä paikaltaan sahaamisen aikana.
- Saha käynnistetään painamalla vapautuspussia (1) sekä päälle- ja pois-katkaisinta (3) samanaikaisesti.
- Sahan käynnistämisen jälkeen odota, kunnes sahanterä (5) on saavuttanut suurimman kierroslukunsa.
- Liikuta koneen päätä (4) kahvalla (2) tasaisesti ja kevyesti painamalla alaspäin työkapaleen lävitse.
- Kun sahaaminen on suoritettu, siirrä koneen pää takaisin lepoasentoon ylös ja päästä päälle-/ pois-katkaisin (3) irti.
- Varoitus! Palautusjousen vuoksi kone ponnahtaa automaattisesti ylöspäin, ts. älä päästä kahvaa (2) heti sahaamisen jälkeen irti, vaan siirrä koneen päätä hitaasti ja vähän vastaan painaen ylöspäin.

6.2. Katkaisuleikkaus 90° ja kääntöpöytä 0° - 45° (kuva 13)

Katkaisusahalla voidaan tehdä viistoleikkauksia vasemmalle ja oikealle 0°- 45° kulmassa vastekiskoon.

- Vie koneen pää (4) yläasentoonsa.
- Irrota kääntöpöydän (8) lukitus löysentämällä lukituskahvaa (10).
- Säädä kääntöpöytä (8) kahvalla (2) haluttuun kulmaan.
- Kiinnitä kääntöpöytä (8) paikalleen kiristämällä lukituskahva (10) jälleen.
- Tee leikkaus kuten kohdassa 6.1 on neuvottu.

6.3. Jiirileikkaus 0° - 45° ja kääntöpöytä 0° (kuva 14)

Katkaisusahalla voidaan tehdä jiirileikkauksia vasemmalle 0°-45° kulmassa työpintaan nähden.

- Vie koneen pää (4) yläasentoonsa.
- Lukitse kääntöpöytä (8) asentoon 0°.
- Avaa kiinnitysvipu (12) ja kallista koneen päätä (4) kahvalla (2) vasemmalle, kunnes osoitin (11) näyttää haluttuun mittaan asteikossa (15).

- Kiristä lukitusruuvi (12) jälleen ja tee leikkaus kuten kohdassa 6.1 on selitetty.

6.4 Jiirileikkaus 0° - 45° ja kääntöpöytä 0°-45° (kuva 15)

Katkaisusahalla voidaan tehdä jiirileikkauksia vasemmalle 0°- 45° kulmassa työpintaan ja samanaikaisesti 0°- 45° kulmassa vastekiskoon (kaksoisjiirileikkaus).

- Vie koneen pää (4) yläasentoonsa.
- Irrota kääntöpöydän (8) lukitus löysentämällä lukituskahvaa (10).
- Säädä kääntöpöytä (8) kahvan (2) avulla haluttuun kulmaan (katso tässä myös kohta 6.2).
- Kiinnitä kääntöpöytä jälleen paikalleen kiristämällä lukituskahva (10).
- Avaa kiinnitysvipu (12) ja kallista koneen päätä (4) kahvan (2) avulla vasemmalle haluttuun kulmamittaan (katso tässä myös kohta 6.3).
- Sulje kiinnitysvipu (12) jälleen.
- Tee leikkaus kuten kohdassa 6.1 on neuvottu.

6.5 Lastupussi (kuva 2)

Saha on varustettu lastujen ja sahanpurun keräysspussilla (14).

Lastupussin (14) voi tyhjentää sen alisivulla olevan vetoketjun kautta.

6.6 Sahanterän vaihto (Abb. 4-7)

- Ennen sahanterän vaihtoa: Irrota verkkopistoke!
- Käytä sahanterää vaihtaessasi käsineitä välttääksesi viiltohaavoilta!
- Käännä koneen pää (4) ylöspäin.
- Paina yhdellä kädellä sahanakselin salpaa (13) ja aseta toisella kädellä kuusiokoloruuvivain (20) laipan ruuviin (31). Sahanakselin salpa (13) lukittuu kork. yhden kierroksen jälkeen.
- Irrota sitten laipan ruuvi (31) hieman voimakkaammin myötäpäivään kiertäen.
- Kierrä laipan ruuvi (31) täysin irti ja ota välilevy (32) sekä ulkolaippa (33) pois.
- Ota sahanterä (5) pois sisälaipasta ja vedä se alaspäin ulos sahasta. Käännä tätä varten sahanterän suojusta (6) ylöspäin, jotta pääset ottamaan sahanterän pois.
- Puhdista laipan ruuvi (31), välilevy (32), ulkolaippa (33) ja sisälaippa huolellisesti.
- Pane uusi sahanterä (5) paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä ja kiristä se.
- Huomio! Hammastuksen leikkausviistotuksen, ts. sahanterän (5) kiertosuunnan, tulee olla sama kuin kotelossa olevan nuolen.

- Ennen kuin jatkat sahalla työskentelyä, on tarkastettava suojarusteiden toimintakykyisyys.
- Varoitus! Tarkasta jokaisen sahanteränvaihdon jälkeen, aukeaako ja sulkeutuuko sahanterän suojus (6) vaatimusten mukaisesti. Tarkasta lisäksi, että sahanterä (5) pyörii vapaasti sahanterän suojuksessa (6).
- Varoitus! Tarkasta jokaisen sahanteränvaihdon jälkeen, että sahanterä pyörii vapaasti pöydän sisäkkeessä (23) sekä pystyasennossa että 45° kulmaan kallistettuna.
- Varoitus! Kulunut tai vahingoittunut pöydän sisäke (23) täytyy vaihtaa heti uuteen. Avaa tätä varten pöydän sisäkkeen (23) ristikantaruuvi ja ota pöydän sisäke pois kiinteästä sahanpöydästä (9). Asenna uusi pöydän sisäke (23) päinvastaisessa järjestyksessä.
- Varoitus! Sahanterän (5) vaihto ja kohdistus tulee suorittaa määräysten mukaisesti.

7. Verkkojohdon vaihtaminen

Vaara!

Kun tämän laitteen verkkojohto vahingoittuu sen on korvattava joko valmistaja tai hänen asiakas-, huolto- ja varaosapalvelunsa tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö, jotta vaaratilanteita ei pääse syntymään.

8. Puhdistus, huolto ja varaosatilaisuus

Vaara!

Irrota verkkopistoke pistorasiasta ennen kaikkia puhdistustoimia.

8.1 Puhdistus

- Pidä suojalaitteet, ilmaraot ja moottorin kotelo niin puhtaina pölystä ja liasta kuin suinki mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla se puhtaaksi vähäpaineisella paineilmalla.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista heti joka käytön jälkeen.
- Puhdista laite säännöllisin väliajoin käyttäen kosteaa riepua ja vähän saippuaa. Älä käytä sellaisia puhdistusaineita tai liuotteita, jotka saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huolehdi siitä, ettei laitteen sisäpuolelle pääse vettä. Veden tunkeutuminen sähkötyökaluun lisää sähköiskun vaaraa.

8.2 Hiiliharjat

Jos kipinöitä syntyy ylettömästi, anna sähköalan ammattihenkilön tarkastaa hiiliharjojen kunto.

Vaara! Hiiliharjojen vaihdon saa tehdä vain sähköalan ammattihenkilö.

8.3 Huolto

- Laitteen sisäpuolella ei ole mitään huoltoa tarvitsevia osia.
- Kaikki liikkuvat osat tulee voidella säännöllisin väliajoin.

8.4 Varaosa- ja lisävarustetilaus:

Varaosia tilattaessa tulee antaa seuraavat tiedot:

- laitteen tyyppi
- laitteen tuotenumero
- laitteen tunnusnumero
- tarvittavan varaosan varaosnumero

Aktuellit hinnat ja muita tietoja löydät verkkosivustosta www.isc-gmbh.info



Vinkki: Hyvän työtuloksen saamiseksi suosittelemme **kwb** :n korkealaatuisia varusteita! www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

8.5 Kuljetus

Siirrä konetta ainoastaan nostamalla sitä kiinteästä sahanpöydästä (9). Älä koskaan käytä suojava-
rusteita kuten sahanteränsuojusta tai vastekiskoja sahan käsittelyyn tai kuljetukseen.

9. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Vialliset laitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen ammattitaitoista hävittämistä varten. Jos et tiedä, missä on tällainen keräyspiste, tiedustele asiaa kuntasi hallinnosta.

10. Säilytys

Säilytä laite ja sen varusteet valolta, kosteudelta ja pakkaselta suojatussa tilassa poissa lasten ulottuvilta. Paras säilytyslämpötila on 5°C ja 30°C välillä. Säilytä sähkötyökalut alkuperäispakkauksissaan.



Koskee ainoastaan EU-maita

Älä heitä sähkötyökaluja kotitalousjätteisiin!

Euroopan direktiivin 2012/19/EY loppuunkäytetyistä sähkö- ja elektronisista laitteista ja sen kansalliseksi laiksi muuntamisen mukaan tulee käytetyt sähkötyökalut koota erikseen ja toimittaa ne ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

Kierrätysvaihtoehto takaisinlähetykselle:

Sähkölaitteen omistaja on veloitettu laitteen palauttamisen vaihtoehtona vaikuttamaan siihen, että hänen luovuttamansa omaisuus hävitetään asianmukaisesti. Loppuun käytetty laite voidaan tätä varten luovuttaa myös keräyspisteeseen, joka suorittaa sen käytöstäpoiston kansallisten kierrätystalous- ja jätehuoltolakien tarkoittamalla tavalla. Tämä ei koske käytettyihin laitteisiin liitettyjä lisävarusteita ja apuvälineitä, joissa ei ole sähköosia.

Tuotodokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan iSC GmbH:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

- Tuote täyttää standardin EN 61000-3-11 asettamat vaatimukset ja sitä koskevat erityiset liitântäehdot. Tämä tarkoittaa sitä, että laitetta ei saa käyttää vapaasti valittavissa liitântäkohdissa.
- Laite saattaa aiheuttaa ohimeneviä jännitevaihteluita, jos verkko-olosuhteet ovat epäedulliset.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan liitântäkohdissa, joissa
 - a) suurinta sallittua verkkoimpedanssia "Z" ei ylitetä, tai
 - b) verkon jatkuva jännitteenkestoiävyys on vähintään 100 A vaihetta kohti.
- Käyttäjänä sinun tulee varmistaa, tarvittaessa tarkistamalla asia energiantoimittajalaitokseltasi, että se liitântäsi, jossa haluat käyttää laitetta, täyttää jommankumman yllämainituista vaatimuksista a) tai b).

Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kumppaneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kautta voit saada kaikki asiakaspalvelut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvittavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuvaa, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

Laji	Esimerkki
Kuluvat osat*	Hiiliharjat
Käyttömateriaali / käyttöosat*	Sahanterä
Puuttuvat osat	

* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon www.isc-gmbh.info. Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitsetko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaa)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?
Kuvaa tätä toimintavirhettä.

Takuutodistus

Arvoisa asiakas,
tuotteemme läpikäyvät erittäin tiukan laadunvalvontatarkastuksen. Mikäli tämä laite ei kuitenkaan toimi moitteettomasti, valitamme tapahtunutta suuresti ja pyydämme sinua kääntymään teknisen asiakaspalvelumme puoleen käyttäen tässä takuukortissa annettua osoitetta. Selvitämme asian mielellämme myös puhelimitse allaolevan palvelunumeron kautta. Takuuvaateiden esittämistä koskevat seuraavat määräykset:

1. Nämä takuuehdot koskevat ainoastaan kuluttajia, ts. luonnollisia henkilöitä, jotka eivät käytä tätä tuotetta sen enempää pienteollisessa kuin muussakaan itsenäisessä ammatinharjoituksessa. Nämä takuuehdot säätelevät täydentäviä takuusuorituksia, jotka allamainittu valmistaja lupaa uusien laitteidensa ostajille lakimääräisen takuun lisäksi. Ne eivät vaikuta lakimääräisiin takuusuoritusvaateisiin millään tavalla. Takuumme on sinulle maksuton.
2. Takuusuoritus kattaa ainoastaan sellaiset hankkimasi allamainitun valmistajan uuden laitteen puutteellisuudet, jotka todistettavasti aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, ja se on rajattu valintamme mukaan ainoastaan näiden laitteen vikojen korjaamiseen tai laitteen korvaamiseen uudella.
Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu käytettäväksi pienteollisuus-, käsityöläis- tai ammattitarkoituksiin. Takuusopimusta ei siksi synny, jos laitetta on takuun kestoaikana käytetty pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai siihen on kohdistunut näihin verrattavissa oleva rasitus.
3. Antamamme takuu ei kata näitä vaurioita:
- laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat asennusohjeen noudattamatta jättämisestä tai asiantuntemattomasta asennuksesta, käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä (kuten esim. liitäntä väärrään verkkojännitteeseen tai virtalajiin) tai huolto- ja turvallisuusmääräysten laiminlyönnistä tai laitteen altistamista epänormaaleille ympäristöolosuhteille tai puutteellisesta hoidosta ja huollosta.
- laitteessa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat määräysten vastaisesta tai virheellisestä käytöstä (esim. laitteen ylikuormitus tai hyväksymättömien liitostyökalujen tai varusteiden käyttö), vieraiden esineiden tunkeutumisesta laitteeseen (esim. hiekka, kivet tai pöly, kuljetusvauriot), väkivoiman käytöstä tai ulkopuolisista tekijöistä (esim. putoamisesta aiheutuneet vahingot).
- laitteessa tai sen osissa esiintyneet vauriot, jotka aiheutuvat käytöstä johtuvasta, tavanomaisesta tai muuten tavallisesta kulumisesta.
4. Takuuajan kesto on 24 kuukautta ja se alkaa laitteen ostopäivästä. Takuuvaateet tulee esittää ennen takuuajan päättymistä kahden viikon kuluessa siitä, kun olet havainnut vian. Takuuvaateiden esittäminen takuuajan päätyttyä ei ole mahdollista. Laitteen korjaus tai vaihto ei johda takuuajan pitenemiseen tai laitteen tai siihen mahdollisesti asennettujen varaosien takuuajan alkamiseen uudelleen alusta. Tämä koskee myös paikan päällä suoritettuja palveluja.
5. Viallista laitetta koskevat takuuvaateet tulee esittää osoitteella: www.isc-gmbh.info. Pidä uuden laitteesi ostosite tai muu ostonäyttö valmiina. Ilman vastaavia tositteita tai tyyppikilpeä meille lähetettyjen laitteiden osalta takuuvaateet on suljettu pois, koska mahdollisuudet laitteen tunnistamiseen puuttuvat. Mikäli takuumme kattaa laitteen vian, asiakkaalle toimitetaan korjattu tai uusi laite viipymättä.

Tietysti korjaamme mielellämme korvausta vastaan myös sellaiset laitteiden viat, jotka eivät kuulu tai eivät enää kuulu takuumme piiriin. Lähetä tätä varten laite teknisen asiakaspalvelumme osoitteeseen.

Kuluvien osien, käyttöosien ja puuttuvien osien suhteen viittaamme tämän takuun rajoituksiin, jotka on selostettu tämän käyttöohjeen asiakaspalvelutiedoissa.

Sisukord

1. Ohutusjuhised
2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt
3. Sihipärane kasutamine
4. Tehnilised andmed
5. Enne kasutuselevõttu
6. Käitamine
7. Toitejuhtme vahetamine
8. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine
9. Jäätmekäitlus ja taaskasutus
10. Houstamine



Oht! - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit



Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe. Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.



Ettevaatus! Kandke tolumumaski. Puidu ja teiste materjalide töötlemisel võib tekkida tervisele kahjulik tolm. Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda!



Ettevaatus! Kandke kaitseprille. Töö ajal tekkivad sädemed ning seadmest lendavad killud, laastud ja tolm võivad halvendada nähtavust.



Ettevaatus! Vigastusoh! Ärge võtke pöörlevast saekettast kinni.



Hoiatus! Nihutatav suunamislatt tuleb kaldlõigete jaoks (kallutatud saepea või nurgaseadmisega pöördlaua korral) fikseerida.
90° - lõigete jaoks tuleb nihutatav suunamislatt fikseerida sisemises positsioonis.

Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.

Oht!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid.

Ohutusjuhiste ja juhendite eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.

Pidage ohutusjuhistega tutvumisel silmas, et sellel seadmel puuduvad järgmised funktsioonid: Mootorpidurdussüsteem, kandesang ja laser.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt**2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1-15)**

1. Lukustusnupp
2. Käepide
3. Toitelüliti
4. Saepea
5. Saeleht
6. Reguleeritav saekettakaitse
7. Paigalseisev juhtsiin
8. Pöördlaud
9. Liikumatu sae töölaud
10. Pöördlaua kinnituskruvi
11. Osuti
12. Pingutushoob
13. Saelukk
14. Saepurukott
15. Skaala
16. Kinnituspolt
17. Pöördlaua skaala
18. Pöördlaua osuti
19. Nihutatava juhtsiini kinnituskruvi
20. Sisekuuskantvõti 6 mm
21. Töödeldava detaili tugi
22. Kinnitusrakis
23. Siselaud

24. Nihutatav juhtsiin
25. Töödeldava detaili tugede kinnituskruvi
26. 90° nurgapiiriku reguleerimiskruvi
27. 45° nurgapiiriku reguleerimiskruvi
28. Kontramutter
29. Juhtsiini reguleerimiskruvi
30. Väljaviskeava
31. Äärikukruvi
32. Alusseib
33. Välisäärik

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusesse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Nurga- ja järkamissaag
- Kõvasulamist saeketas
- Sisekuuskantvõti 6 mm
- Saepurukott
- Töödeldava detaili tugi (2x)
- Kinnitusrakis
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Nurga- ja järkamissaag on ette nähtud puidu ja puidusarnaste materjalide lõikamiseks vastavalt masina suurusele. Saag ei sobi küttepuude lõikamiseks.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

Kasutada tohib ainult selle masina jaoks sobivaid saekettaid. Teistsuguste lõikeketaste kasutamine on keelatud.

Otstarbekohase kasutamise alla käib ka nii ohutusnõuete kui ka paigaldusjuhendi ja kasutusjuhiste järgimine.

Isikud, kes masinat käitavad ja hooldavad, peavad masinat tundma ja võimalikke ohte teadma. Peale selle tuleb rangelt kinni pidada õnnetuste vältimiseks mõeldud eeskirjadest. Tuleb järgida ka teisi töömeditsiini ja üldohutustehnilisi reegleid. Masinal tehtud muudatused välistavad tootja vastutuse täielikult ning muudatustest põhjustatud kahjude eest tootja ei vastuta. Hoolimata otstarbekohasest kasutamisest ei ole võimalik teatud riskifaktoreid täielikult kõrvaldada.

Tingituna masina konstruktsioonist ja paigaldamisest võivad esineda järgmised olukorrad:

- Saeketta puudutamine saeketta katmata osas.
- Liikuva saeketta haaramine (lõikevigastus).
- Töödeldava materjali või töödeldavate detailide tagasilöök.
- Saeketta purunemine.
- Defektsete kõvasulamitükkide väljapaiskumine saekettast.
- kuulmiskahjustused vajalike kõrvaklappide mittekasutamisel.
- Puutolmu terviseohtlik eraldumine kinnistes ruumides kasutamisel.

4. Tehnilised andmed

Vahelduvvoolumootor 220-240 V ~ 50 Hz
 Võimsus S1 1400 vatti / S6 25% 1600 vatti
 Tühikäigu pöörlemisagedus n_0 5000 min⁻¹
 Kõvasulamist saeketas ... Ø 216 x Ø 30 x 2,4 mm
 Hammaste maksimaalne laius 2,8 mm
 Hammaste arv 48
 Kaal 7,1 kg
 Pöördeala -47° / 0° / +47°
 Kaldlõige 0° kuni 45° vasakule
 Saagimissügavus 90° juures ... kuni 120 x 60 mm
 Saagimissügavus 45° juures kuni 80 x 60 mm
 Saagimissügavus 2 x 45° juures
 (nurkkaldlõige) kuni 80 x 45 mm
 Ohutuskategooria: II/III

Töödeldava detaili minimaalne suurus: Lõigake detaile, mis on kinnitusrakisega kinnitamiseks piisavalt suured - minimaalne pikkus 160 mm.

Töörežiim S6 25%: pidev töörežiim tsüklilise koormusega (töötamisaeg 10 min). Selleks et mootor üle ei kuumeneks, tohib seda nimetatud nimivõimsusel käitada 25% töötamise ajast, misjärel peab mootor töötama ilma koormuseta 75% töötamise ajast.

Oht!

Müra

Müraväärtused tehti kindlaks standardi EN 62841 järgi.

Helirõhu tase L_{pA} 95,5 dB(A)
 Hälbepiir K_{pA} 3 dB
 Müratase L_{WA} 108,5 dB(A)
 Hälbepiir K_{WA} 3 dB

Kasutage kõrvaklappe.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Esitatud müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja seda võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Märgitud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse esialgseks hindamiseks.

Hoiatus!

Müra emisiooniväärtused võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda etteantud väärtustest, sõltuvalt elektritööriista kasutamise viisist, eelkõige sellest, millist detaili töödeldakse.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!

- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.

Ettevaatus!**Jääkriskid**

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjadekohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmukaitsemaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.
3. Tervisekahjustused, mis tulenevad käte vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.

5. Enne kasutuselevõttu

Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastaksid toiteandmetele.

Hoiatus!

Enne seadme reguleerimist tõmmake toitepistik alati pistikupesast välja.

5.1 Üldist

- Masin peab olema paigutatud kindlale alusele, s. t tööpingi, standardse alusraamistiku vms külge kinnitatud.
- Enne kasutuselevõttu peavad olema nõuetekohaselt paigaldatud kõik katted ja kaitse-seadised.
- Saeketas peab saama vabalt liikuda.
- Juba kasutatud puidu puhul jälgige, et selles ei oleks võõrkehki, näiteks naelu või kruvisid vms.
- Enne masina sisselülitamist veenduge, et saeketas oleks õigesti paigaldatud ja et liukuvad osad liiguksid vabalt.

5.2 Sae kokkupanemine (joonised 2, 3, 6)

Töödeldava detaili toed (21) peavad olema paigaldatud ja kinnituskruvid (25) kinni keeratud. Saepurukott (14) paigaldatakse metallrõnga venitamise teel nurgasae väljaviskeava (30) otsa. Niipea kui metallrõngas on oma algasendis, on saepurukott turvaliselt paigaldatud.

5.3 Sae reguleerimine (joonis 1/2)

- Pöördlaua (8) reguleerimiseks keerake stoppkruvi (10) umbes kaks pööret vabamaks, et pöördlaud lukustusest vabastada.
- Pöördlaua on lukustusasendid 0°, 15°, 22,5°, 30° ja 45° juures. Niipea kui pöördlaud on lukustunud, tuleb asend stoppkruvi (10) abil veel täiendavalt fikseerida.
- Kui peaks veel teisi nurgaasendeid vaja olema, fikseeritakse pöördlaud (8) ainult stoppkruvi (10) abil.
- Saepea (4) kerge allavajutamise ja saamaegse kinnituspoldi (16) väljatõmbamisega saab sae alumisest asendist vabastada.
- Tõstke saepea (4) üles
- Saepead (4) saab pingutushoova (12) vabastamisega maksimaalselt 45° vasakule kallutada.
- Kontrollige, kas tüübisildil nimetatud võrgupinge vastab olemasolevale võrgupingele ja ühendage seade.

5.4 Piiriku reguleerimine (Joonis 8-10)

- Laske saepea (4) alla ja fikseerige kinnituspoldiga (16).
- Fikseerige pöördlaud (8) asendisse 0°.
- Asetage 90° nurgik (a) saeketta (5) ja piiriku (7) vahele.
- Laske neli reguleerimiskruvi (29) vabamaks, seadistage piirik (7) 90° saeketta (5) suhtes ja keerake reguleerimiskruvid (29) uuesti kinni.
- Nurgik (a) ei ole tarnekomplektis.

5.5 Nurgiku reguleerimine 90° lõikenurga jaoks (Joonised 9, 11)

- Vabastage pingutushoob (12).
- Asetage 90°-nurgik (a) saeketta (5) ja pöördlaua (8) vahele.
- Laske kontramutter (28) vabamaks ja keerake reguleerimiskruvi (26), kuni nurk saeketta (5) ja pöördlaua (8) vahel on 90°.
- Selle seadistuse fikseerimiseks keerake kontramutter (28) jälle kinni.
- Seejärel kontrollige osuti (11) asendit (joonis 12). Vajadusel keerake osuti ristpeakruvitsaga lahti, seadke nurgaskaala (15) asendisse 0° ja fikseerige osuti uuesti.
- Nurgik (a) ja ristpeaga kruvikeeraja ei ole tar-

nekomplektis.

5.6 Nurgiku reguleerimine 45° kaldlõike jaoks (Joonised 10, 12)

- Laske saepea (4) alla ja fikseerige kinnituspoldiga (16).
- Fikseerige pöördlaud (8) asendisse 0°.
- Vabastage pingutushoob (12) ja kallutage saepead (4) käepideme (2) abil vasakule, 45°ni.
- Asetage 45° nurgik (b) saeketta (5) ja pöördlaua (8) vahele.
- Laske kontramutter (28) vabamaks ja keerake reguleerimiskruvi (27), kuni nurk saeketta (5) ja pöördlaua (8) vahel on täpselt 45°.
- Selle seadistuse fikseerimiseks keerake kontramutter jälle kinni.
- Nurgik (b) ei ole tarnekomplektis.

6. Käitamine

Hoiatus! Nihutatav suunamislatt (24) tuleb 90° - lõigete jaoks fikseerida sisemises positsioonis:

- Avage nihutatava suunamislatti stoppkruvi (19) ja lükake nihutatavat suunamislatti sissepoole.
- Nihutatav suunamislatt (24) tuleb enne sisemist positsiooni lukustada nii kaugele, et suunamislatti (24) ja saeketta (5) vahele jääks kuni 5 mm vahe.
- Kontrollige enne lõikamist, et suunamislatti ja saeketta vahel ei oleks kokkupõrge võimalik.
- Keerake stoppkruvi (19) uuesti kinni.

Hoiatus! Nihutatav suunamislatt (24) tuleb 0°-45° kaldlõigete jaoks (kallutatud masinapea (4) või nurgaseadmisega pöördlaua korral) fikseerida.

- Avage nihutatava suunamislatti stoppkruvi (19) ja lükake nihutatavat suunamislatti väljapoole.
- Nihutatav suunamislatt (24) tuleb enne sisemist positsiooni lukustada nii kaugele, et suunamislatti (24) ja saeketta (5) vahele jääks kuni 5 mm vahe.
- Kontrollige enne lõikamist, et suunamislatti ja saeketta vahel ei oleks kokkupõrge võimalik.
- Keerake stoppkruvi (19) uuesti kinni.

6.1 Lõikenurk 90° ja pöördlaua asend 0° (Joonis 1)

- Asetage lõigatav puit juhtsiini (7 või 24) vastu pöördlaua (8) peale.
- Kinnitage materjal kinnitusrakisega (22) sae liikumatu töölauda (9) külge, et takistada materjali nihkumist lõikamise ajal.
- Saag lülitatakse sisse lukustusnupu (1) ja toitelüliti (3) samaaegse vajutamisega.
- Pärast sae sisselülitamist oodake, kuni saeketas (5) on saavutanud oma maksimaalse pöörlemissageduse.
- Vajutage masinapead (4) käepidemest (2) ühtlaselt ja kerge surve all läbi töödeldava detaili.
- Pärast saagimisprotsessi lõppu tõstke saepea jälle ülemisse puhkeasendisse ning vabastage toitelüliti (3).
- Hoiatus! Tagasitõmbevedru lööb masina automaatselt üles, seepärast ära laske käepidet (2) pärast lõikamist lahti, vaid tõstke saepea aeglaselt ja kerge vastusurvega üles.

6.2 Lõikenurk 90° ja pöördlaua asend 0° - 45° (Joonis 13)

Nurgasaega on võimalik teha nurklõikeid juhtsiinist 0°-45° vasakule ja paremale.

- Viige saepea (4) ülemisse asendisse.
- Vabastage pöördlaud (8) stoppkruvi (10) lahti keerates.
- Seadistage pöördlauale (8) käepideme (2) abil soovitud nurk.
- Pöördlaua (8) fikseerimiseks keerake stoppkruvi (10) jälle kinni.
- Tehke lõige, nagu on kirjeldatud punktis 6.1.

6.3 Kaldenurk 0°-45° ja pöördlaua asend 0° (Joonis 14)

Nurgasaega on võimalik teha kaldlõikeid 0°-45° töötasapinna suhtes vasakule.

- Viige saepea (4) ülemisse asendisse.
- Fikseerige pöördlaud (8) asendisse 0°.
- Vabastage pingutushoob (12) ja kallutage saepead (4) käepidemest (2) vasakule, kuni osuti (11) näitab soovitud nurgamõõtu (15).
- Keerake pingutushoob (12) kinni tagasi ja tehke lõige, nagu on kirjeldatud punktis 6.1.

6.4 Kaldenurk 0°–45° ja pöördlaua asend 0°–45° (joonis 15)

Nurgasaega on võimalik teha kaldlõikeid 0°–45° töötasapinna suhtes vasakule ja samaaegselt 0°–45° juhtsiini suhtes (nurkkaldlõige).

- Viige saepea (4) ülemisse asendisse.
- Vabastage pöördlaud (8) stoppkruvi (10) lahti keerates.
- Seadke pöördlauale (8) käepideme (2) abil soovitud nurk (vt ka punkt 6.2).
- Pöördlaua fikseerimiseks keerake stoppkruvi (10) jälle kinni.
- Vabastage pingutushoob (12) ja kallutage saepead (4) käepideme (2) abil vasakule, soovitud nurgamõõduni (vt ka punkt 6.3).
- Keerake pingutushoob (12) uuesti kinni.
- Tehke lõige, nagu on kirjeldatud punktis 6.1.

6.5 Saepurukott (Joonis 2)

Saag on varustatud kogumiskotiga (14) saepuru jaoks.

Saepurukotti (14) saab tühjendada alumises ääres asuva tõmbelukku abil.

6.6 Saeketta vahetamine (joonised 4-7)

- Enne saeketta vahetamist: Tõmmake pistik pesast välja!
- Kandke saeketta vahetamisel alati kindaid, et vältida vigastusi!
- Kallutage masinapead (4) ülespoole.
- Vajutage ühe käega saelukku (13) ja teise käega asetage saeketta kinnituskruvile (31) sisekuuskantvõti (20). Maksimaalselt ühe ringi keeramise järel saelukk (13) fikseerub.
- Nüüd keerake pisut suuremat jõudu kasutades saeketta kinnituskruvi (31) päripäeva lahti.
- Keerake saeketta kinnituskruvi (31) täiesti lahti ja võtke alusseib (32) ja välisäärik (33) ära.
- Võtke saeketas (5) siseäärikust välja ja tõmmake allapoole välja. Selleks liigutage saekettakaitset (6) ülespoole, et saeketas oleks ligipääsetav.
- Puhastage hoolikalt saeketta äärikukruvi (31), alusseib (32), välisäärik (33) ja siseäärik.
- Asetage uus saeketas (5) vastupidises järjekorras kohale ja keerake kinni.
- Tähelepanu! Hammaste lõikepind, s.t saeketta (5) pöörlemissuund peab kokku langema korpusele asuva noole suunaga.
- Enne kui te saega edasi töötate, kontrollige, kas kaitseseadeldised on töökorras.
- Hoiatus! Kontrollige iga kord saeketta vahetamisel, kas saekettakaitse (6) avaneb ja

sulgub uuesti vastavalt nõuetele. Kontrollige lisaks, kas saeketas (5) liigub vabalt saekettakaitse (6) all.

- Hoiatus! Pärast iga saekettavahetust kontrollige, kas saeketas liigub siselaua avas (23) nii vertikaalses kui 45° asendis vabalt.
- Hoiatus! Kulunud või kahjustunud siselaud (23) tuleb viivitamatult välja vahetada. Selleks avage ristpeakruvid siselauas (23) ja võtke siselaud paigalseisvast saelauast (9) välja. Paigaldage uus siselaud (23) vastupidises järjekorras.
- Hoiatus! Saeketas (5) tuleb vahetada ja reguleerida nõuetekohaselt.

7. Toitejuhtme vahetamine

Oht!

Kui käesoleva seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või teda esindaval klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.

8. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

Lahutage seade enne puhastustööd vooluvõrgust.

8.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikastad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõrge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal survele.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plast detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda. Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektrilöögi saamise ohtu.

8.2 Süsiharjad

Ülemäärase sädeluse korral laske kvalifitseeritud elektrikul süsiharju kontrollida.

Oht! Süsiharju tohib vahetada ainult kvalifitseeritud elektrik.

8.3 Hooldus

- Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.
- Kõiki liikuvaid osi tuleb kindla ajavahemiku järel määrada.

8.4 Varuosade ja tarvikute tellimine:

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artikli number
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiata aadressilt

www.isc-gmbh.info.



Vihje! Hea töötulemuse saavutamiseks soovitame **kwb** kvaliteetseid tarvikuid! www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

8.5 Transport

Transportige masinat paigalseisvast saelauast töstes (9). Ärge kunagi kasutage kaitseseadmeid, nagu näiteks saelehekaitset ja suunajaid, tõstmiseks ega transportimiseks.

9. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

10. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vanade seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult iSC GmbH loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

- Toode vastab standardi EN 61000-3-11 nõudmistele ja selle ühendamisel kehtivad eritingimused. See tähendab, et ei ole lubatud kasutamine mis tahes vabalt valitud ühenduskohas.
- Ebasoodsate võrgutingimuste korral võib seade põhjustada ajutisi pinge kõikumisi.
- Toode on ettenähtud kasutamiseks eranditult ühenduskohtades,
 - a) mis ei ületa maksimaalselt lubatud võrgutakistust Z või
 - b) mille võrgu voolutaluvus on 100 amprit iga faasi kohta.
- Teie kui kasutaja peate, vajadusel vastava energiatevõttega konsulteerides, kindlaks tegema, et Teie ühenduskoht, kus Te toodet kaitada soovite, vastaks ühele toodud nõudmistest, kas nõudmisele a) või nõudmisele b).

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiате garantiitunnistusest. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguid järgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Süsiharjad
Kulumaterjal / Kuluosad*	Saeleht
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.isc-gmbh.info. Märki-gekindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)? Kirjeldage seda tõrget.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil. Oleme meelsasti Teie teenistuses ka telefoni teel alltoodud teeninduse telefoninumbritel. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks iseseisvaks tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenuseid, mida allpool nimetatud tootja lubab oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on Teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega.
Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Seetõttu ei kehti garantiileping juhul, kui seadet kasutatakse garantiiajal ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - kahjud, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmise tõttu ebaharilike keskkonningimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu.
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekoormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine), võõrkehade (nt liiv, kivid või tolm, transpordikahjustused) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärjel).
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel.
4. Garantiiaeg on 24 kuud ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.isc-gmbh.info. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil.

Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.

Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува следната сообрзност согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Kapp- und Gehrungssäge TC-MS 216 (Einhell)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EC
- 2014/68/EU
- EU/2016/426
Notified Body:
- EU/2016/425
- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- Annex IV
Notified Body:
Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = KW; L/Ø = cm
Notified Body:
- 2012/46/EU
Emission No.:

**Standard references: EN 62841-1; EN 62841-3-9;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-11**

Landau/Isar, den 04.12.2018

Weichselgartner/General-Manager

Dong/Product-Management

First CE: 18
Art.-No.: 43.003.70 I.-No.: 11018
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR016864
Documents registrar: Korbinian Wasmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



Two horizontal lines are positioned to the right of the pencil illustration. Below these, there are 25 additional horizontal lines, evenly spaced, extending across the width of the page. These lines are intended for writing or drawing.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting with two lines that are slightly indented from the left margin, followed by a series of lines that span the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right and extending down to the bottom of the page.



EH 03/2019 (01)

